

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X



Zaragoza - Jueves, 7 de junio de 1934

Núm. 2.658

COMENTARIO

VACACIONES PARLAMENTARIAS

Si los acontecimientos—a creer lo dicho por algún diario madrileño—no hacen caer verticalmente al Gobierno Samper, el Parlamento comenzará sus vacaciones el día 29.

Hablar de vacaciones y, salvo cobrar el emolumento mensual, no hemos hallado por parte alguna labor, trabajo de los diputados. Si el chismorreo en los pasillos, el comentario salaz y frecuentar el "bar" es labor patriótica estos diputados han sido patriotas ejemplares. Y en cuanto a leyes que derogaron por creerlas injustas, o que dictaron por considerarlas necesarias, apenas si deben llamarse parlamentarios.

Desconocemos de qué penosos trabajos han de descansar. Han paseado, han sido fáciles de mano para dar tarjetas señaladoras—ha sido lo único que evidenció el hecho—de su condición de diputados y han sido coribantes en la portentosa farsa del parlamentarismo. Realmente estos legisladores merecen ser nombrados beneméritos de la Patria. Porque no hacen más que aprobar un presupuesto que sólo tendrá mil millones de pesetas de déficit. ¿Mil millones? ¡Cinco mil es la cifra deficitaria del presupuesto italiano, según Mussolini! ¿Por qué, pues, alarmarnos? Las playas aguardan a llegada de los parlamentarios. Las olas tendrán las más frescas temperaturas para los cuerpos ardorosos de los trabajadores del Parlamento.

En tanto, el Gobierno podrá dedicarse a trabajar, si es que los acontecimientos le dejan, para poner ordenación a lo administrativo, que va no de mal en peor, sino de peor en trágico. Podrá trabajar sin el agobio cotidiano de esperar que en el Congreso hablen con impertinencia o con demasiada oportunidad. La inquietud parlamentaria llega en toda ocasión hasta la entraña de los Gabinetes. Puede admitirse como una verdad demostrada que los Gobiernos carecen de eficacia en tanto el Parlamento les amenaza, cada tarde y cada noche, con debates y con admoniciones o batallas. Sin la mecánica que alcanza automatismo al predominar una mayoría parlamentaria no habría modo de gobernar.

Es posible, tal está el estado político-social español, que en 1.º de octubre no se reabran las Cortes. Para entonces puede haber crisis. Quizá la haya con el fin de evitar que los debates desmenuden lo hecho o lo que no hizo este Gobierno Samper, que tiene sobre sí tantos vicios de origen y tantos defectos de ineficacia que vive de una ficción cuyo fin no es previsible ni en el tiempo ni en las consecuencias.

TEMAS

Prosas castellanas de prosistas catalanes

Quizás mejor que muchos discursos en megáfonos de confraternidad, que muchos sesudos alegatos en pro de ella, tratándose de Cataluña y Castilla, hablan esas admirables expresiones literarias en castellano debidas a hombres de médula y pluma catalanas.

Hoy, cuando el robusto espíritu catalán ya está afirmado y confirmado, cuando la lengua vernácula tiene toda su amplitud de expresión y difusión—de vigencia no oficial, real—y es hablada, escrita y leída sin regateos, es una alta muestra de criterio y aun de deferencia, comprensiva escribir—no gacetillar—en castellano, llevando los goces y torturas concebidos por alma catalana a la lengua cervantina.

Es como la traslación de la música interior del poeta a otro pentagrama, sin que la música deje de ser la misma.

Y es también un modo de salir a la plaza pública a deshacer ese tufo de tópicos de la intransigencia y de la animosidad.

Pienso, a veces, que si un escritor castellano de fuste o de valía alcanzara las cimas de la lengua literaria expresándose en catalán, y cundiese el ejemplo, no se haría más que lo hecho a diario por admirables poetas y prosistas de Cataluña.

Para los que en este pleito llamado catalán, enconado y encendido por algunos españoles, sobre todo en el pleito del lenguaje, estuvimos siempre tan cerca de la comprensión como lejos del desdén, resulta confortante este profundo modo de cultivar lo más esencial de Castilla: su lengua.

Y comprendemos esta reverencia al bilingüismo. El bilingüismo en Cataluña es un hecho tan perfeccionado que ya no se le puede oponer nada, porque sólo cabe mirarlo como una afirmación de cultura y una magnífica contribución al conjunto mundial de matices que determinan las múltiples lenguas, los múltiples colores de toda la gama del Universo.

Cada idioma es un pulso, es un matiz, es una entraña, una naturaleza insobornable que no puede ir a fundirse en un tono monocorde, monótono y ramplón, como pretendieran los ingenuos a la manera de los esperantistas.

¿Creyó alguien, acaso, que el Mundo es una inmensa oficina comercial, donde la unificación de lenguajes sería práctica para más fácilmente redactar las facturas? El Mundo es algo más que eso: es un haz de latidos, de profundas psicologías, y en el hondón, en la raigambre última, cosido a los entresijos del ser espiritual, hay mucho más que lo útil y lo provechoso superficialmente, comercialmente considerado.

Sería práctico, no lo dudamos, para las relaciones mercantiles esperarantizar Europa o castellanizar España; pero sobre este pequeño servicio que tal logro pudiera traernos está el instinto de conservación del espíritu que sale por sus fueros de absoluta prioridad, y quiere que no le anulen las fisonomías ni las almas de las almas.

“La patria de un comerciante es el Universo”, dijo el poeta holandés Van Eden, pero la patria de un módulo, de una característica racial, de un sentir y hablar específicos, no puede ser más que una e inalienable.

Y este bilingüismo a que me refiero—permítidme que insista—practicado como un culto fervoroso al vocablo por los escritores catalanes de la pléyade a lo José María Segarra, sólo puede interpretarse como un tributo voluntario y meritorio a las letras nacionales y a la belleza, que, como escribe Jean Cocteau, tiene tales privilegios que produce impresión aun sobre aquellos que no la comprenden.

Reconozcamos estos méritos los que no somos catalanes, y por no serlo no sentimos ni orgullo ni pesar.

CLEMENTE CIMORRA

HECHOS

25.000 DOLARES POR UNA CABEZA

No recordamos que los bandidos hayan alcanzado jamás la importancia que tienen en estos tiempos felices de civilización. Ejemplar único en la fauna bípida a saltadora del hombre: Staviski. Y tras él, por menos perfeccionados, por menos inteligentes, Capone y Dillinger. Este, sin embargo de su inferioridad, tiene honores que no alcanzó bandido alguno de los que estuvieron fuera de la ley: los de “Enemigo del Estado”.

¿Quiénes estarán detrás de Dillinger para declararse potencia beligerante contra el Estado con toda su fuerza coercitiva?

Dillinger nos hace pensar con lástima en José María “El Tempranillo”, bandido generoso, o en los “Siete Niños de Eclija”. Unos pobres diablos. El “marsellés” de Diego Corrientes fué un símbolo de valor y de generosidad. Y, sin embargo, aquel desgraciado, que daba algunas veces onzas para socorro de pobres, no podía alcanzar cumbres sino en la imaginación de unos infelices que padecían hambre en las casas aldeanas. Dillinger declaró, con protocolo de Prensa: “Declaro la guerra a la Policía y a los Bancos”, es decir, a la fuerza armada y al dinero. Los bandidos españoles fueron unos menguad fanfarrones que supieron morir; resto de los tiempos belicosos, a la antigua usanza, de bandidos y de guerrilleros. Eran como el recuerdo vivo de las guerras. Dillinger es el precursor de los futuros caudillos. Equivale al Napoleón de los “gangsters”. Tras él llegarán generaciones de perfeccionamiento en el bandillaje. Ahora tuvieron los “gangsters” jueces, senadores, policías y funcionarios de todo género de Empresas ligados a sus actos. Estaban fuera de la ley y utilizaron incluso la ley para obtener sumas cuantiosas. De ahora en adelante tendrán fábricas de armas, escuelas de perfeccionamiento, Congresos para calar todas las fuerzas vitales del Estado y, en suma, dentro de poco tiempo dictarán su Ley Máxima, en la cual será condenado a muerte el ciudadano honrado.

Claro es que este hecho, que llegará, nos sugiere una pregunta:

—El día que sólo haya bandidos en los Estados Unidos, ¿contra quién han de utilizar las organizaciones de “bootleggers”, “kidnappers”, etc.?

De momento el Estado se pone a la altura de Dillinger. Y ofrece 25.000 dólares por su cabeza.

Los riegos de Osera de Ebro son una realidad

El día 5 fueron adjudicadas las obras de los riegos de Osera por la Confederación del Ebro a la importante Compañía “Geathom”. El pueblo, que en el transcurso de los años ha visto cómo se demoraba el proyecto y no creía la realidad tan cercana, se halla satisfecho con el júbilo propio de los que ven al fin probable el resurgir agrícola de la comarca.

Al dar esta noticia a la Prensa de Zaragoza me complazco en hacer público el agradecimiento de este vecindario a las desinteresadas campañas que para conseguir la realización de esta obra se han llevado a cabo.

Ahora a esperar el comienzo de las construcciones, seguros de que quedará resuelto definitivamente el problema de la gravísima crisis que viene arrastrando Osera, como la mayoría de los pueblos aragoneses de secano.—El alcalde, Benito Guiral.

Osera de Ebro, 6 junio 1934.

DEL MOMENTO

¡HEMOS HECHO LA REVOLUCION!

Anda por esos mundos españoles un turbión de gentes inciviles, desorbitadas y hasta en ocasiones soeces, que se desvanecen de satisfacción interior y braman de júbilo, llenándose la boca a cada momento con las palabras que sirvieron para rotular este artículo.

Me refiero, apuntado queda, no a los que certifican de una realidad, que ellos creen patente, para lamentarse de su efectividad, sino a aquellos otros que, en su certificación del hecho, encuentran motivo para dar como cerrado el anillo de sus apetencias ideológico-sociales, y ya se dan por satisfechos y colmados con lo obtenido.

Indudablemente, éstos que así se manifiestan han de pertenecer a aquella especie de hambrientos que se satisface leyendo la lista de platos dispuestos para un banquete, o cuando más consumiéndolo... atención ante el bien surtido escaparate de una tienda de comidas. Será cosa de complacerles, y, si les vemos con claros ojos enfocar la realidad social española, diputarles por ciegos, ya que en tales confusiones incurren, pues al alcance de cualquiera está el observar y convencerse de que nuestra República no ha logrado instaurar el régimen de democracia a que aspirábamos, un régimen para todos; en ella siguen imperando, con su odiosa tiranía, similares atropellos constantes, de los usuarios de servicios públicos, por parte de las que siempre han sido dueñas de España, esas grandes Compañías cuyos Consejos de administración ahora con la República, como antes con la Monarquía, manejan a su sabor los partidos políticos cuando se trata de obtener subsidios, y desconocen el derecho del público; es decir, sus propias obligaciones, cuando se trata de cumplir los reglamentos de los servicios que corren a su cargo.

El más pequeño viaje que un español emprenda, aunque sea de alcance puramente urbano y no rebese el recinto de una población, le pone inmediatamente en contacto con esa realidad tan poco revolucionaria, tan odiosamente... de todos los tiempos españoles, igual los de la post-revolución que los de la ante-revolución. Tranvías, autobuses de línea y ferrocarriles (supongo que en parecida forma habrán de manifestarse las Compañías de navegación y las de servicio aéreo) tratan al viajero no como a su señor, ni siquiera como a su igual, sino como a su esclavo, y le transportan más como a mercancía que como a ser humano, sin miramientos ni consideraciones, no ya bien, sino peor que mal.

Como el concepto que el ciudadano español tiene de sus derechos nunca le llega más allá de los labios; como su paciencia, aunque otra cosa se diga, es infinita, y como pesa sobre él la inveterada conciencia de lo muy difícil que es conseguir de los jueces españoles el reconocimiento de un derecho, aunque éste le rebote por toda su envoltura, cuando ese derecho del individuo se traduce en obligación a cumplir por una Compañía, que lo mismo da sea de transportes que de suministro de luz, eléctrica o de gas, de agua, de calefacción, de fuerza, etc., así ocurre que perduran los atropellos, que el público que los sufre se somete a ellos con una pasividad inerme y que siguen deshonrando al régimen social que hemos dado ilusoriamente en llamar democrático esas vulneraciones ya consuetudinarias que significan los tranvías donde la gente se enracina por estribos y parachoques, los trenes donde sufridos viajeros pagan su asiento para tener que ir de pie, los autocares y autobuses cuyas Empresas imponen a sus conductores sucesivas jornadas extenuantes capaces de provocar accidentes con trágicos resultados—bien fresca está la catástrofe de Liposthey, que ha costado la vida a once españoles—sin que se advierta por ninguna parte el funcionamiento regular de las inspecciones oficiales encargadas de imponer a los concesionarios de las líneas aquellas obligaciones aceptadas por ellos antes de establecer sus servicios.

A los que dicen que “hemos hecho la Revolución”, y se quedan tan tranquilos después de decirlo, hemos de señalarles esas realidades del tranvía rebotante, del tren abarrotado y del autobús en libertad por las carreteras, y no por afán de turbarles su satisfacción, sino por convencerles de que mientras las leyes sigan auxiliando al explotado y no sirvan para reparar el daño que se ocasiona al explotado, ni puede decirse que hayamos hecho la revolución democrática ni pensar siquiera que estamos en camino de hacerla.

Habremos cambiado de corona los escudos, el titular del Poder supremo del Estado, las efigies de los sellos de Correos, el rótulo y número de la Cámara de representantes, los colores de la bandera, las personas beneficiadas con los grandes sueldos, el nombre de las familias que usan el nepotismo sobre la parva del presupuesto; pero el que esos cambios le satisfagan como una revolución con su ceguedad se lo coma y con su carencia de sabor se lo deguste, que el que suscribe, para darse por convencido de tal hecho, necesita ver cosas muy distintas de las que a todas horas ve, iguales o peores, forzoso es confesarlo, a las que ocurrían antes... cuando aún no habíamos hecho la Revolución.

J. GARCIA MERCADAL

DETENIDO POR HACER UN DISPARO

Se ignoran las razones por las que hizo uso del arma

Ha sido puesto a disposición del Juzgado Simón Coduras Loré, de 45 años de edad, forjador, con domicilio en la calle de Boggiero, número 137.

Durante la madrugada de ayer, próximamente a la una, hizo un disparo en su domicilio.

La detonación fué oída por una pareja de agentes de Policía, la que, puesta en acción, consiguió averiguar exactamente el lugar donde se había producido.

En una puerta de una de las habitaciones de la casa apareció inrus-

tado el proyectil, y en poder de Simón la pistola con la que se hizo el disparo, uno de aquellos modelos antiguos de dos cañones, provista de tres cápsulas, una de ellas disparada.

Se ignoran los motivos del hecho, pero parece ser que entre el detenido y su esposa surgió una reyerta y que aquél disparó, no se sabe si contra ella o tan sólo con ánimo de amenazarla.

La verdad podrá averiguarla el juez, pues hasta el momento el matrimonio se obstina en guardar la más absoluta reserva.

Impresiones y noticias zaragozanas

AL DIA

¿Cuándo se retira la verja de los jardines del Hogar Pignatelli?

Se habló días pasados de la inminente retirada de la verja que limita los jardines exteriores del Hogar Pignatelli.

La obra tiene interés grande para la ciudad. Con ella la calle de acceso a nuestro tauródromo se convertirá en una amplia plaza, evitándose aglomeraciones excesivas y el embotellamiento del público en días de interés para la afición.

Nosotros estamos con el Ayuntamiento en esto de desear la retirada de las verjas para obtener una plaza amplia.

Pero opinamos con el gestor que se opone a que los frondosos jardines exteriores del Hogar Pignatelli se destruyan por completo al realizar la obra, quedando aquel simpático lugar convertido en una plaza todo lo grande que se quiera, pero limpia de la bella fronda que ahora es halago del transeúnte.

¿Que para que la verja se retire cuanto antes no hay más que conciliar ambos criterios y resolver pequeñas cuestiones de trámite? Pues que unos y otros se resuelvan con la mejor voluntad posible. Lo interesante es que la obra se realice pronto.

LA POLITICA LOCAL

IZQUIERDA REPUBLICANA

Nos envían esta nota:

"La Junta municipal de Izquierda Republicana de Zaragoza tiene el propósito de convocar en plazo breve a un Congreso de todas las agrupaciones locales de la provincia que acaten el ideario y Estatutos del nuevo partido, con el fin de dejar aprobados los reglamentos y constituido el organismo directivo de la provincia.

Para ello es preciso que, sin pérdida de tiempo, cuantas agrupaciones pertenecieron a los disueltos partidos de Acción Republicana y Radical-Socialista Independiente — y en general todas las de matiz francamente izquierdista que quieran hacerlo — envíen su adhesión a esta Junta municipal, cuyo domicilio se halla establecido en la calle Estébanes, número 2".

PROXIMA CONFERENCIA DE DON MATEO AZPEITIA

El próximo sábado, día 9, tendrá lugar en el domicilio de Acción Popular una conferencia a cargo del culto notario de Madrid y diputado a Cortes por la provincia de Zaragoza don Mateo Azpeitia Esteban.

Versará sobre el tema "Examen crítico del proyecto regulando el arrendamiento de fincas rústicas. — Justificación de las modificaciones que establece el dictamen de la Comisión de Agricultura".

No es preciso encarecer la importancia del asunto ni la oportunidad del momento; terminado el estudio del dictamen por dicha Comisión de Agricultura, de la que forma parte el señor Azpeitia, cuyo vasto conocimiento en cuestiones jurídico-agrícolas es indiscutible, su conferencia tiene un extraordinario interés por tratarse de un problema de la máxima transcendencia en toda España.

Delegación de Servicios Hidráulicos del Ebro

SUBASTA DEL CANAL DE LAS BARDENAS, PARTE COMPRENDIDA ENTRE LOS PERFILES 76 AL 150 DEL TROZO V

En la "Gaceta" de 3 del actual se publican las condiciones y modelo de proposición para esta subasta, por un presupuesto de 471.615'07 ptas.

Delegación de Servicios Hidráulicos del Ebro

SUBASTA DE UNA LINEA TELEFONICA A LO LARGO DEL CANAL DE LODOSA

La "Gaceta" de 3 de junio actual publica las condiciones y modelo de proposición para esta subasta por un presupuesto de 275.760'31 ptas.

EL "GAMBERRISMO" AMBIENTE

El comportamiento público y el respeto al prójimo

Llegan a nosotros noticias concretas, detalles de conductas, referencias de actos que demuestran una vez más hasta qué grado de incultura, insensatez y grosería se ha llegado en el comportamiento público que todo ciudadano está obligado a guardar con el máximo respeto para el prójimo.

Hace pocos días, en el paseo de Ruiseñores, unos desconocidos asaltaron a una señora con propósitos nada confesables, pudiendo la dama, gracias a su entereza, repeler la agresión. Diariamente, en calles y paseos, se oyen las procaçidades más disparates, palabrotas, infectos piropos.

Grandes y chicos rivalizan en esta superación del "gamberrismo". En el tranvía, en el autobús, en el cine,

en el Paseo, en todos lados, el "gamborro" pone marcado interés en que sea notada su presencia. Y molesta, insulta, hiere con sus destemplanzas y blasfemias.

Al anochecer es aventurado que una mujer transite sola, aun por las calles céntricas. Se la acosa, se la abochorna, y, en denigrante espectáculo, muchas veces antes de la palabra los "gamborros" pretenden pasar a acción violenta y vergonzante.

¿No será posible que acabemos con esta ola de "gamberrismo", con este plantel de indeseables?

Las autoridades nada han hecho para reprimir con efectividad esta plaga ciudadana. El bando de la Alcaldía no consiguió un resultado positivo. El "gamberrismo" sigue haciendo progreso, y es hora de que se decida actuar con la máxima energía. De proponérselo todos, esta epidemia quedaría pronto despejada del horizonte ciudadano.

¿Para qué hablar de cultura y civilización si dejamos en la ciudad que los "gamborros" campen libremente!

A esta obra de decencia, de cultura y de defensa ciudadanas deben dirigir las autoridades sus esfuerzos.



La importancia del libro copiadador de cartas y telegramas

Oímos a raíz del estreno de un sardésimo sainete, que contó por llenos sus representaciones, que cuando al "amo" de estas "cosas" le presentó el asunto su colaborador, escrito y desarrollado en forma trágica, el autor famoso, que para fortuna del teatro aún vive, le dijo que al melodrama se le podía dar una vuelta de sainete que produciría un escándalo de éxito.

El padre de la criatura autorizó el sainete—¡cómo no!—a que hiciera lo que quisiera del asunto, y le volviera las mangas como quisiera; y en efecto, la pluma de ese autor que tantos éxitos de risa ha dado en los escenarios construyó una obra que resultó realmente de éxito rotundo y definitivo.

No nos atrevemos a hacer nosotros otro tanto con el asunto que se debatió ayer en la Sala de lo Civil, y forzosamente hemos de seguir con el tono melodramático que las cosas de los Códigos imprimen a la actuación de los Tribunales de Justicia, porque todo es serio, necesariamente serio, y muy pocas cosas pueden tomarse bajo un aspecto jocoso, porque siempre traen como fundamento la aplicación de un precepto legal a veces inexcusable, inflexible y de rigurosa observancia.

Porque, váyanse ustedes con chistes al comerciante que ayer llevó a ventilar a la Sala de lo Civil nada menos que si procedía o no lo declaración solicitada a su instancia de suspensión de pagos por una suma respetable, que al negársele el Juzgado es tanto como abocerle a la quiebra, con todo el quebranto que supone tal estado y trámite.

Y todo por el pequeño detalle de

que entre los libros intervenidos no figuraba el correspondiente al copiadador de cartas y telegramas, de obligación desde luego para todo comerciante, o mejor dicho, que en ese libro no se habían anotado operaciones desde el año 1929.

El abogado señor Laguna Azorín habló extensamente sobre tan interesante tema procesal mercantil, y pareció que ya había agotado el contenido del mismo; pero luego el fiscal, señor Lafuente, que es parte en las suspensiones de pagos, ahondó aún más, y el tema quedó trillado y espijado a la perfección.

El señor Laguna y el señor Lafuente fueron a una, sin discrepancia alguna, y opinaron que el auto judicial debía revocarse y acceder a la suspensión de pagos solicitada por ese comerciante, cuya solicitud no tenía otro defecto procesal, si como tal podía considerarse, la falta de ese libro copiadador.

Pero ese detalle, decían tan ilustres disertantes, debió haberlo visto el Juzgado antes de admitir a trámite esa solicitud de suspensión de pagos, conforme a la ley que rige este procedimiento especial de 26 de julio de 1922.

Se había demostrado que la contabilidad estaba bien; que el activo era superior al pasivo; se había probado la buena fe del comerciante; el Juzgado había tenido por solicitada la declaración de suspensión, conforme al artículo cuarto de dicha ley, proveído que era firme; no podía volver, pues, el Juzgado sobre tal acuerdo y dictar el auto apelado por el dictamen de los interventores nombrados, que señalaban esa circunstancia.

Además, el libro copiadador de cartas y telegramas no era un libro de contabilidad; nada se contabiliza en el mismo; es sólo como a modo de arsenal en provecho del comerciante.

Se trata, además, en muchos casos, de un libro ineficaz, como lo prueba que no pueden constar en el mismo los contratos verbales, que son válidos por precepto expreso del Código de Comercio, y en el que tampoco manda la ley que se anoten, por ejemplo, los telefonemas y las conferencias, medio igualmente de contratación.

Los dosogados se inclinaron del lado de que debía revocarse el auto del Juzgado y acordar la solicitud de suspensión de pagos del comerciante aludido, declarándole en estado de insolvencia provisional, con lo que saldrían ganando además los acreedo-

INFO-MACION MUNICIPAL

Se gestiona de la Comisión parlamentaria de Hacienda se apruebe lo antes posible el proyecto de ley necesario para la construcción de la Ciudad Universitaria

D. Gonzalo Calamita visitó ayer al alcalde, conferenciando ambos sobre las gestiones que se llevan a cabo para la construcción de la Ciudad Universitaria. Como el proyecto de ley para la permuta de terrenos y edificios con el Ayuntamiento se halla pendiente del dictamen de la Comisión parlamentaria de Hacienda, que ha de llevarlo a la aprobación de las Cortes, el señor López de Gera se ha dirigido por escrito al presidente de las mismas, don Santiago Alba y a los diputados que integran dicha Comisión, interesándoles que se resuelva antes de que termine el período parlamentario, dada la importancia e interés que este asunto reviste para la ciudad y la necesidad de abreviar cuanto sea posible los trámites precisos para que las obras pudiesen comenzar en plazo próximo.

EL ARREGLO DEL ALERO DEL EDIFICIO QUE OCUPA EL MUSEO

El ministro de Instrucción Pública, señor Villalobos, ha comunicado al alcalde que ha ordenado, según lo tenía interesado, que se despache con la mayor rapidez la instancia en que se pide el arreglo del alero del edificio que ocupa el Museo provincial.

ORDEN DE OBRAS

De conformidad a lo informado por la Comisión de Fomento, el alcalde ha ordenado la construcción de un sumidero en el Paseo de Pamplona, y la modificación de emplazamiento de otro en la calle de la Viola, esquina a Barrio Verde.

También ha dispuesto que por operarios municipales se proceda al bacheo y arreglo de las calles de López Toral y Luis del Valle, que se encuentran en mal estado, como consecuencia del paso de volquetes para la construcción del grupo escolar Cervantes.

RECOGIDA DE OBJETOS EN EL CEMENTERIO

El jefe del cementerio ha comunicado a Iseñor alcalde que por causa de las últimas tormentas, debido a la rotura de cristales de los marcos de nichos y sepulturas, han sido recogidos gran cantidad de objetos existentes en ellos, encontrándose en las oficinas de dicha dependencia municipal, como asimismo los procedentes de exhumaciones y traslados. La Alcaldía ha dispuesto, de acuerdo con el art. 11 del Reglamento del Cementerio, que si en el plazo de quince días los interesados, y previa justificación, no se hacen cargo de ellos, perderán todo derecho y el Ayuntamiento dispondrá de ellos y se evitaría la quiebra, que tantos perjuicios y trastornos ocasiona, ya que, seguramente, el suspenso en obligaciones podría desenvolverse con holgura.

Porque la cesación de pagos de un comerciante o Sociedad puede ocurrir, como en el caso que se discutía, no por falta de capital ni crédito, sino por la simple falta de coincidencia entre los vencimientos propios y los ajenos.

Y no sabemos si los lectores habrán salido ganando o perdiendo con que hayamos seguido la ruta sería que el asunto tiene indudablemente, despreciando el tono humorístico, que no le falta.

¿AUN HAY TRABUCOS?

El Tribunal de Urgencia juzgó ayer a un sujeto que en un registro de la Guardia civil hecho en su domicilio se le ocupó un trabuco.

Fué acusado de delito de tenencia de arma de fuego sin licencia, y condenado a la pena de cuatro meses y un día de arresto.

fin que ha de darse a los referidos objetos.

LABOR DE LA COMISION DE FOMENTO

La Comisión municipal de Fomento ha celebrado su acostumbrada reunión, despachando un crecido número de expedientes. Entre otros, ha dictaminado respecto de los asuntos siguientes:

Alineación de la Avenida de Cataluña.—Que informe la Dirección de Arquitectura Municipal respecto de las obras a verificar con motivo de la cesión al Ayuntamiento de una pequeña superficie del cuartel de San Lázaro, para alineación de la Avenida de Cataluña, mejora urbana propuesta por el señor Comet.

Recepción de las obras de construcción de un evacuatorio en la plaza del Portillo.—Designar una ponencia integrada por los señores Monzón y Vera, con asistencia del arquitecto-jefe de la Dirección de Arquitectura municipal, señor Navarro, para que visite las obras de construcción de un evacuatorio subterráneo en la plaza del Portillo, a efectos de la recepción provisional de las obras de referencia.

Instalación de una fuente para niños en la plaza del Pilar.—Aceptar la propuesta formulada por el señor Serra, interesando la colocación de una fuente en la Plaza del Pilar, análoga a la instalada en la Plaza de Aragón.

Construcción de cuatro grupos escolares.—Aprobar una certificación de obra ejecutada por el contratista de las obras de construcción de cuatro grupos escolares, en la calle de las Delicias, Camino de San José (Montemolín), calle de San Antonio (Delicias), y en el barrio de Venecia, de la que resulta una cantidad líquida de 103.667'91 pesetas.

Pavimentación de la Avenida de Hernán Cortés y calle de las Cortes de Aragón.—Que sean recibidas provisionalmente las obras de pavimentación de la Avenida de Hernán Cortés y calle de las Cortes de Aragón, en una superficie de 3.344'80 metros cuadrados de pavimento de adoquín mosaico, 561'20 ml. de bordillo, pertenecientes a la contrata de pavimentación del interior y ensanche.

Las obras de saneamiento del escuridero de las Balsas de Ebro Viejo.—Certificación de obra ejecutada por la contrata de las obras de saneamiento del escuridero de las Balsas de Ebro Viejo, que importa 7.390'92 pesetas.

El adoquinado de la calle de Jesús.—Recepción provisional de las obras de pavimentación realizadas, con cargo a la contrata del interior y ensanche, en la calle de Jesús, en una superficie de 2.830'98 metros cuadrados de adoquinado y 728'48 metros lineales de bordillo.

UN NOMBRAMIENTO

El alcalde de Biota, don Alejandro Martínez Saldaña, nuevo vocal de la Comisión Gestora provincial

Días pasados dimos la noticia de que la Comisión Gestora provincial había admitido a don José Artús la dimisión que tenía presentada de su cargo de gestor.

En sustitución del señor Artús el gobernador civil de la provincia ha tenido a bien nombrar vocal de la citada Comisión a don Alejandro Martínez Saldaña, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Biota.

Dicho nombramiento ha sido comunicado por el señor Ordiales a la Comisión Gestora.

Colaboraciones. - Comentarios diversos

DE PASO

DUO QUE NO PUDO SER TERCETO...

Los trallazos de la lluvia nos obligaron a buscar los porches.

Un poco rebaño en desbandada parecíamos. Hasta aglomerados, el mal olor, olor de muchedumbre que aún no tiene en sus modestas casas cuartos de baño, hacía que el símil fuera casi un acierto.

Junto al cronista, delante del cronista, iban dos obreros de reposado decir y juicioso opinar. Lo que dijeron pareció al que escribe sustancioso, y, pecando de curiosón, escuchóles, muy atento el oído y vigilante la memoria.

Y uno de ellos dijo:

—Ni aun la promesa del cosechón que se avecina, cosa no vista ni por los labrantines de sesenta años, quita al discursar político el pistón que en casi todos los casos hace que suene el tiro ciego. Claro que tal discurso sólo a los papanatas emociona y a los tontos convence. Los hombres de inteligencia clara huyen de él como de los sacamuelas que hacen clínica en mitad de la plaza. Esto, que es lamentable, no tiene arreglo en esta pobre patria de discursadores con más pasión que fósforo.

Aparte de que, llevados a un análisis severo, resultaría que casi ninguno sabe lo que dice, y el que más lo conoce de oírlo y no a gentes que lo sepan.

Quien así habló siguió hablando.

—De todo se desprende, y esto es lo malo, que por carencia de reflexión y sobra de buena fe—en los que aspiran a saber más— el buen propósito de algún buen apóstol se pierde, se esfuma...

—Deja que el tiempo labore. Deja que corra como solía, pues si es verdad que el mañana tiene razón, el mañana traerá la reflexión que pides, y el fruto, hoy ácido, será fruto en sazón y, de propina, gustoso.

—¡Si yo no pretendo que el fruto de que hablas madure anticipado, ni que el árbol del bien y del mal dé flor antes de que llegue su Primavera! Lo que decía, o quise decir, es, si quieres escuchar un poco, lo contrario de lo que has dicho. Me duele el rezago de España, sobre todo en el terruño, y quiero, quiero, que el trabajador se note menos siervo y sacuda, con calma y entereza, lo que aún lleva de esclavo en su sangre.

—¡Perderás el tiempo! El ciclo es cosa matemática. De los cerebros de unos y de otros no podrás raer, tan a prisa como quieres, lo que de ranciamiento ancestral llevan. Ad-

vierte, si no, cómo aquí la palabra "dueña" —de criada a ama de hogar— tiene todavía el significativo contenido de una sumisión dulce por parte de quien sirve, y de una autoridad que en casos lleva adarmes de cosa maternal en quien paga.

—Las palabras, si son eco de viejas costumbres, no tienen hoy valor real. Tanto monta decir amo, patrón o jefe, que decir criado, dependiente o servidor de un hombre que da lo necesario a poder comer. Lo que sí monta es que, pues trabajan juntos para un beneficio común, ni aquí se sienta jerarquía hasta de la conciencia de quien le sirve, no de servicio, no de servilismo, haciendo del que por carecer de bienes se somete, denigrándose, a ser "cosa" y no hombre, un noble colaborador, lo que no le irá mal del todo.

—Está bien eso. Pero lo del valor de las palabras viene a cuento, y nada vale si llamándose unos y otros como quieran llamarse, el producto del trabajo conquistado en comunidad no se reparte liberalmente.

—¡Todo se andará!
—Claro que sí. Pero, mientras, sigamos predicando esta humana y justa doctrina económica.

—Pero sin empujar demasiado, sin acelerarse, que a lo "peor" un camino mal andado suele, a veces, estropear y aun retardar la llegada a la meta.

—Para eso se precisa —supongo que estarás de acuerdo, un valor grande en los trabajadores, pero no el valor bruto de una protesta loca, sino el valor de la razón serena y muy meditada.

FERNANDO MORA

DE CARA AL VERANO

El alquiler de villas y de pisos en San Sebastián

La proximidad del verano se caracteriza en San Sebastián por una febril actividad en la preparación de las villas y los pisos que han de ser alquilados por las familias que tienen el buen gusto de veranear en la capital de Guipúzcoa.

Todos los propietarios de los inmuebles que han de ser alquilados los preparan con el mimo y el cuidado que ponen en esta empresa que ha valido a la ciudad modelo un prestigio ejemplar.

Ya hay alquilado un número considerable de villas y pisos, y a juzgar por las demandas que reciben las agencias, serán muy pronto escasísimos los que no tengan inquilino.

Hemos pedido detalles a nuestro corresponsal en San Sebastián, y de los informes que nos facilita sacamos la consecuencia de que este año las familias que se retrasan en el alquiler de su habitación de verano van a tropezar con dificultades serias a pesar de los centenares de villas y pisos que tiene siempre disponibles la hermosa ciudad.

Aconsejamos a nuestros lectores que tengan el buen gusto de veranear en San Sebastián que se apresuren a comprometer su vivienda, pues este año, atraídos no sólo por las inmejorables y únicas condiciones del verano donostiarra, sino también por la baratura creciente

de la vida en la bella Easo y por el espléndido programa de fiestas redactado por el Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián, habrá una concurrencia superior en mucho a la de años anteriores, produciéndose el fenómeno de que los pisos vayan valiendo más caros según avance la fecha.

PASO POR LAS ADUANAS

La exportación de automóviles a Francia

El Automóvil Club Aragonés informa a los automovilistas que han quedado abiertos para el paso de vehículos a Francia los puertos aragoneses de Camfranc y Sallent, realizándose, desde la fecha, cómodamente el paso de frontera y funcionando los servicios de Aduana.

En las Oficinas del Automóvil Club Aragonés se despacha toda clase de documentos internacionales para la exportación temporal de coches, motocicletas y camiones, así como los carnets internacionales de conducir.

Es indispensable este año para la salida al Extranjero la presentación del certificado internacional del vehículo. Los socios del Automóvil Club tienen derecho gratuito a dichos documentos.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Han regresado de Godella (Valencia) la distinguida señora doña Luisa Soteras, viuda de Pamplona, su encantadora hija Juanita y su gentil sobrina Conchita Pamplona Liria.

—De Santander ha regresado a nuestra ciudad la distinguida señora doña Alberta Santiago de Huéscar, acompañada de su hijo Fernandito.

—De Madrid han llegado las señoras Luisa Martínez Castel y María Delgado, las que se han posesionado de sus cargos de taquimecanógrafas de la quinta división orgánica.

—Ha regresado de Santiago de Compostela, después de haber terminado brillantemente en aquella Facultad la carrera de Farmacia, nuestro querido amigo Enrique Aubá Forcada, acompañado de su bella y simpática hermana Pilarín y de su señora madre, doña Magdalena Forcada, esposa del acreditado farmacéutico de esta plaza don Enrique Aubá.

—Han salido para Lecumberri don José Puyó y familia.

—Procedente de Tetuán ha llegado a nuestra capital el comandante de Estado Mayor, ayudante de campo del Alto Comisario en Marruecos, don Gonzalo de Benito Azorín, que acompaña a su hijo Gonzalo.

EXAMENES

Ha terminado el primer curso de bachillerato con sobresalientes en todas las asignaturas el niño Paquito Miguel Sin, hijo de don Bonifacio Miguel.

Reciban ambos nuestra enhorabuena.

—En los exámenes libres celebrados en el Conservatorio de Música de Zaragoza la distinguida y bella señorita María del Pilar Ibáñez Faura, discípula del profesor don Angel Sagardía, ha obtenido siete calificaciones de sobresaliente, correspondientes a los tres cursos de la asignatura de solfeo y a cuatro de piano.

—La niña Pilar Fernández Lafoz ha terminado los tres primeros cursos de solfeo y los dos primeros de piano con notas de sobresaliente en el Conservatorio de Música de esta ciudad.

—Ha terminado con sobresalientes la carrera de Técnico Químico el distinguido joven zaragozano Antonio Gimeno Font, por lo cual está recibiendo muchas felicitaciones.

—Aprobó tras brillante examen, en el Instituto de Logroño, el ingreso del bachillerato el niño Ramón Torralba Gavín.

Le enviamos nuestra enhorabuena.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña la bella y distinguida señora doña María del Pilar Ruiz Rañoy, esposa del capitán de Infantería, juez instructor de causas en esta Comandancia general, don Fortunato Gimeno de Pedro.

PETICION DE MANO

Para el funcionario de la Caja de Previsión Social de Aragón don Fernando Tello Perera ha sido pedida la mano de la bellísima señorita María Teresa Verdún Gracián.

Entre los novios se han cruzado los regalos de rigor, y la fecha de la boda ha quedado fijada para el día 9 de julio próximo.

BODA

En la capilla del Palacio Arzobispal, y oficiando en la ceremonia el doctor don Rigoberto Doménech, virtuoso prelado de esta diócesis, se efectuó el matrimonial enlace de la muy bella y gentil damita zaragozana María Pura Lasala Millaruelo y el abogado del Estado y jefe de la Asesoría Jurídica de la Presidencia del Consejo de Ministros, don José María Zabía y Pérez-Baldrís.

Dijo la misa de velaciones don Vicente Lafuente, canónigo arcipreste del santo templo del Pilar, que pronunció una sentida plática.

María Pura Lasala Millaruelo se acercó al altar dando el brazo a su padre, el prestigioso coronel del Cuerpo de Ingenieros don Mariano Lasala Llanas.

El nocio, de rigurosa etiqueta, daba el brazo a su madre, la distinguida dama doña Elis Pérez Baldrís.

Dos encantadores niños, Teresita Salas Ramírez y José Luis González Lorente, fueron los pajes de la feliz pareja.

Firmaron 1 acta como testigos don Manuel de Lasala Llanas, catedrático

de nuestra Universidad; don Joaquín Linés; don Mariano Lasala Millaruelo, capitán de Artillería; don Jesús Lasala, ingeniero; el doctor don Amado Millaruelo y don Tomás Asensio, teniente de Ingenieros, por parte de la novia.

Y el director general de lo Contencioso, señor Martínez Bureña, don Baltasar Zabía, don José María Azorín, don José Luis Díaz y don Luis Villaceros, abogados del Estado, por parte del novio.

Terminada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron a los comedores del Gran Hotel, donde fue servido un espléndido "lunch".

Entre aquéllos vimos a las encantadoras señoritas Pilar y Elisa Zabía, Pilar y María Teresa Lasala Millaruelo, Afriquita Adrados, Pilar Gil, Pilar Laguna, María Teresa Zabía, María Enriqueta Cañada, María Fernanda Ruiz Falcó, Paquita Galiay, Pepita Caro, Pepita Martín, Pilar Nasarre, Pilarín Salas, Pilar Lasala Samper, Carmen Cano, Carmen y Pilar Llamas, Maruja Rodríguez, Pilar Figueras, Conchita Bea, Nieves y Carmen de la Fuente, Eulalia Balet, Isabel Octavio de Toledo y Fernanda Lasala.

Las distinguidas damas doña Dolores Millaruelo de Lasala, madre de la novia; doña Ana María Escala de Lasala, doña Ascensión Lorente de G. Mariscal, doña María Antonia R. de Aramendía, de Albifana, doña María Zabía, de Laguna; doña Rosa Caro, de Laguna; doña María Teresa P. Vargas, de Zabía; doña Rosario G. de Ruiz Falcó; doña Consuelo P. Vargas, de Boixareu, de Galiay, doña Pilar Caro, de Cervero; doña Basilisa Samper, de Lasala; doña Carmen Lasala, viuda de Cano; doña Clotilde Jiménez, de Gutiérrez; doña Celie Sagasti, de Ercilla; doña María Teresa Ramírez de Salas.

Don Juan Zabía, decano del Colegio de Abogados de Guadalajara y exgobernador civil de Zaragoza, padre del novio; don Fernando Falcó, don Luis González Mariscal, don Jerónimo Aramendía, don Alberto Albifana, don Feliciano Llanas, don Angel, Carlos, Leopoldo, José María y Fernando Lasala, don José María Laguna Azorín, don José María Laguna Zabía, don Francisco Lasala Llanas, don Amancio Ercilla, don Mariano Salas, don José Luis Díaz, don Francisco Vital, don Fernando Alcubilla, don Francisco Conradi, don Mariano Cañada, don Napoleón Ruiz Falcó, don Luis Boixareu, don José Galiay, don Arturo Pérez Pardo, don Francisco Cervero, don Luis Rincón, don Alejandro Barahona, don Luis Yranga, don Venancio Reguera, don Eusebio Esteban, don Manuel Canalejas, don Enrique Pérez Ortega y don José Palacios Sarafiana.

PRIMERA COMUNION

El pasado domingo tuvo lugar el hermosísimo acto de la Primera Comunión de un grupito de niños de la escuela de la Sagrada Familia, de Torrero, y que convenientemente preparados por don Blas Alecha se acercaron a la Sagrada Mesa con aquella formalidad que requiere tan sublime acto.

Antes de la comunión dirigió una tierna plática a los primeros comulgantes el sacerdote don José Ciria.

Terminados todos estos actos, fueron obsequiados por don Pedro Luna, patrono de la escuela, con bollos y chocolate.

He aquí los nombres de los niños: Vicente Turón, Bartolomé Macipe, Ramón Agustín, Marcelino Blasco Tello, Juanito del Bamo, José María Pina, Isaac Franco, Emilio Minguillón, José Gómez, José Guerri, Julián Melero, Gabriel Latorre, Enrique Lera, Luis Amique, José Romero, Francisco Peribáñez, Antonio Pina, Benito Beltrán, José Casamayor, Francisco Barrios, Sebastián Pérez, Juan Carrascosa, José Andrés Polo, Andrés y Félix Ibáñez, Carlos Diarte, Santiago Cebollada, José Ridruejo, Emilio Romero, Félix Jiménez, Angel Pujol, Fernando Maza, Luis Lain, Eduardo Valencia, Antonio Fernández, Andrés Fernández y Práxedes Pérez.

Para que la fiesta fuese completa, por la tarde hubo función religiosa en la capilla de la escuela y a continuación una interesante velada



EL SEÑOR

D. FRANCISCO LOSTAL GAIVAR

Agente Comercial, Caballero de Nuestra Señora del Pilar

Falleció ayer, bajo el manto de la Virgen del Pilar, a los 25 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS S. S.

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Angeles Grábalos Sevilla; padres, don Francisco y doña Pilar; padres políticos, don Angel Grábalos y doña Teresa Sevilla; hermanos, don Angel, don Joaquín y don José; hermanos políticos, doña Mónica Lerga, don Víctor Grábalos y doña Julieta Biarge; tíos, primos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, jueves, a las once y media de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Prudencio, números 23, 25 y 27, al Cementerio de Torrero, y el sábado, 9, a los funerales que se celebrarán por su alma, a las ocho y media de la mañana, en la iglesia de las RR. MM. Mercedarias, por cuyos favores la familia quedará sumamente agradecida.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossau, número 4. — Teléfono 31-01

JORNADA PARLAMENTARIA

Ayer dió comienzo la discusión del presupuesto de Obras Públicas

Pronunciando el ministro un discurso en su defensa.-Continuó el debate sobre los nombramientos de jueces y fiscales municipales

La sesión

APROBACION DEFINITIVA DE UN PROYECTO

Comienza la sesión a las cuatro y cuarto de la tarde, presidiendo el señor Alba.

Gran desanimación. Se aprueba definitivamente la exención de derechos e impuestos a la importación a Canarias de azúcar para usos industriales.

EL DEBATE SOBRE NOMBRAMIENTO DE JUECES Y FISCALES MUNICIPALES

Continúa la discusión del proyecto sobre nombramiento de jueces y fiscales municipales.

En contra del dictamen ha presentado un voto particular el señor GONZALEZ LOPEZ, de Izquierda Republicana.

El señor ALBA anuncia que será desechado el voto por ausencia de su autor, pero en vista de que el señor González López se encuentra reunido con una comisión dentro del Parlamento se aplaza el debate sobre este voto particular.

El señor LUNA, socialista, defiende una enmienda pidiendo que se establezca la vigencia del artículo quinto de la ley de 5 de agosto de 1907 únicamente en la provisión de cargos de fiscales y jueces municipales en poblaciones donde radiquen los Juzgados de Instrucción, siendo los restantes de elección popular.

Combate duramente el caciquismo. Analiza los cargos de jueces y fiscales municipales, demostrando que únicamente la elección popular es el medio de garantizar la independencia de la actuación y acierto del nombramiento.

AGITACION EN LA MINORIA SOCIALISTA

La minoría socialista abandona el salón de sesiones en este momento. Junto a una de las puertas los diputados socialistas escuchan con interés las noticias que les da don Indalecio Prieto.

RECHAZANSE ALGUNAS ENMIENDAS

La Comisión se opone a la enmienda. Queda rechazada en votación nominal.

El señor ALVAREZ ANGULO defiende una enmienda en análogo sentido a la anterior.

Afirma que no se ha cumplido ninguno de los compromisos adquiridos por el Comité revolucionario con los campesinos, quienes se sienten defraudados al ver que las escasas concesiones que se les habían hecho en forma de leyes sociales se les quitan ahora.

Añade que la situación en el campo es peor que en tiempos de la Monarquía y que los obreros son perseguidos.

El PRESIDENTE ruega al orador que se ciba a la enmienda.

El señor ALVAREZ ANGULO dice que tiene necesidad de argumentar la enmienda.

El señor ARRAZOLA: Ya es mucho argumentar.

UNA ALUSION AL SR. LERROUX

El señor ALVAREZ ANGULO: No obstante, no sois capaces de negar mis afirmaciones.

Agrega que el señor Lerroux es prisionero de las derechas. (Protestas en los radicales).

Al cabo de treinta y cinco años —continúa diciendo— de hablar de justicia social, cuando ha tenido ocasión de plasmar en realidades algunas de sus promesas, favorece a los patronos.

Se refiere a la enmienda, defendiendo el nombramiento de jueces y fiscales por elección popular.

Termina diciendo que el señor Salazar Alonso va a resolver el problema del paro haciendo guardias de Asalto a todos los parados.

El señor ARRAZOLA niega que los radicales hagan obstrucción.

Añade que cuanto ha dicho el señor Alvarez Angulo es incongruente.

El señor ALVAREZ ANGULO: Todos los problemas del campo tienen relación con los jueces y fiscales municipales.

El señor LERROUX: Déjeme Su Señoría. Estoy preocupado con ese complot o golpe de Estado que vamos a dar a las siete de la tarde.

El señor ALVAREZ ANGULO: Cuando el río suena... No iré con Su Señoría.

La enmienda queda pendiente de votación por no haber suficiente número de diputados en la Cámara.

SE DESECHAN OTRAS ENMIENDAS

El señor GRANADOS, socialista, defiende otra enmienda pidiendo que se amplíe a quince días el plazo de ocho consignado en el dictamen.

La Comisión le contesta diciendo que en espíritu está aceptada la enmienda.

El señor ARRAZOLA la rechaza. El señor PRAT, socialista, defiende otra sobre ampliación del mismo plazo.

La Comisión la rechaza. El señor PRAT pide votación nominal.

La enmienda queda pendiente de votación por falta de número de diputados.

Se rechazan otras tres enmiendas del mismo diputado y se suspende este debate.

DISCUSION DEL PRESUPUESTO DE OBRAS PUBLICAS

Se pone a discusión el presupuesto del Ministerio de Obras Públicas.

El señor GARCIA BEDOYA, popular agrario, consume un turno en contra de la totalidad.

Habla de la necesidad de proteger a los pequeños puertos. Cree que debe hacerse un plan de obras nuevas.

El señor MARIAL, de la Esquerda, consume otro turno impugnando la orientación del presupuesto, que le parece errónea.

Cree que la crisis económica debe imputarse principalmente a maniobras bursátiles.

Estima excesivos los gastos de personal, aduciendo que el sueldo medio en Obras Públicas es de cinco mil pesetas, mientras que el sueldo medio de los maestros es de tres mil quinientas.

Se pronuncia en favor del crédito extraordinario para ejecutar el plan de Obras Públicas de las Cortes constituyentes.

Estima que el problema del paro no puede solucionarse como se pretende.

INTERVENCION DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

El ministro de OBRAS PUBLICAS les contesta diciendo que el presupuesto que se discute tiene un carácter meramente ordinario, habiéndose hecho rebajas en relación con el presupuesto anterior.

No cree que exista contradicción entre su actitud de ahora y las manifestaciones hechas anteriormente. Añade que antes de finalizar sus tareas parlamentarias se propone traer a la Cámara la ley de Bases sobre política hidráulica.

Lamenta haber tenido que rebajar los haberes de los torreros de

¡Qué agradable le resultará la estancia en Valencia hospedándose en el

Hotel "La Francesa"

Buenas habitaciones.—Comida sana y abundante.—Precios económicos PASCUAL Y GENIS, 1.—Teléf. 13.335 VALENCIA

Frontón Aragonés

Jueves, 7 de junio, a las 10'15 de la noche - Programa extraordinario

Primer partido, a treinta tantos EGUIBAR y MOTRICO (rojos) contra GUESALA y YARZA (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos OLAVEAGA y ARAMENDI (rojos) contra GUIASOLA y TRECET (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

Próximo sábado, gran acontecimiento: Beneficio al Montepío de Pelotaris, con el concurso de IBARLUCEA I, el ás de Monte Moulin, y los mejores pelotaris del cuadro

Quiniela extraordinaria

Monumental Cinema

MAÑANA Extraordinaria fiesta de JOTA Presentación del notable conjunto

ALMA ARAGONESA

30 jotas seleccionados, 30 Director: PEPE ESTESO

Actuarán las primeras figuras del canto y baile regional, y entre ellas las divas indiscutibles

CAMILA GRACIA y GREGORIA CIPRES

Butaca, 1 pta. General, 0'50

faro y no haber podido acoplar a las nuevas plantillas el personal, cosa que defendió en las Cortes constituyentes desde la oposición y que ahora no ha podido llevar a cabo.

—Se ha rebajado también —añade— en quince millones la consignación para mejora y ampliación de los enlaces ferroviarios.

Termina diciendo que a pesar de los noventa millones de rebaja están

cuiertas todas las necesidades de obras públicas.

El señor FERNANDEZ BOLANOS, socialista, defiende de una vez varias enmiendas.

Se rechazan en votación nominal, por 98 contra 25 votos.

Se suspende la sesión pública, quedando reunida la Cámara en sesión secreta a las ocho y media de la noche.

FUERA DEL SALON DE SESIONES

Los más diversos rumores circularon por los pasillos de la Cámara

Siendo tema de cábalas y comentarios.-La minoría socialista se reunió, acordando averiguar qué hay de cierto en todo ello

EL ESTATUTO DEL PAIS VASCO

En la reunión celebrada por la Comisión de Estatutos se aprobó el artículo relativo a las facultades que corresponden a la región vasca en materia de Derecho civil.

LA MINORIA DE LA ESQUERRA

En uno de los salones del Congreso se reunió la minoría de la Esquerda.

A la salida el secretario, señor Píera, dijo a los periodistas que habían estudiado el movimiento político, tomando acuerdos en consonancia con la actitud característica de la minoría.

LA COMISION DE AGRICULTURA

En el Congreso se reunió la Comisión de Agricultura, continuando la discusión del proyecto sobre arrendamientos rústicos en lo relativo a las mejoras, admitiéndose una enmienda del señor Azpeitia manteniendo el proyecto del Gobierno en la cuestión de los desahucios.

LA COMISION DE GOBIERNO INTERIOR

Esta mañana se ha reunido la Comisión de gobierno interior, tratándose de diversos asuntos.

Fué aprobado el presupuesto de la Cámara, que será leído en la sesión secreta.

También se habló de dos escritos que el Tribunal de Cuentas presentará esta tarde en la Mesa del Congreso.

LA MINORIA SOCIALISTA TUVO ALGUNAS REUNIONES

Durante la tarde se reunió varias veces la minoría socialista.

A las siete de la tarde facilitaron una nota diciendo:

"Informados del grave rumor político difundido hoy por personas caracterizadas, la minoría celebró una reunión especial, acordando hacer averiguaciones para conocer lo que hubiera de verdad en los manejos de que se habla y prevenir a las organizaciones si se comprobaba tal noticia".

A la reunión de la minoría asistieron don Trifón Gómez, el señor Saborit y otros hombres destacados de las organizaciones obreras, que se ausentaron después para cumplir algunas obligaciones.

RUMORES Y COMENTARIOS

Las primeras horas de la tarde de hoy fueron pródigas en rumores y comentarios en los pasillos del Congreso.

Circularon las especies más diversas, aunque no concretaban el alcance de las noticias.

El más insistente de los rumores era el relativo a la inminencia de un golpe de Estado.

UNA VISITA DEL COMISARIO JEFE DE LA RONDA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Fué muy comentada en el Congreso la permanencia, durante algunos minutos, del comisario jefe de la ronda del presidente de la República, señor De Miguel, ignorándose los motivos de su visita.

PRODUJO EXPECTACION LA ACTITUD DE LOS SOCIALISTAS

En el salón de sesiones del Congreso se produjo cierta sorpresa por el hecho de que durante la discusión

CINEMA GOYA

Hoy, ESTRENO EN ESPAÑA. — Brillante matinée

Un film de alta calidad Metro-Goldwyn-Mayer, suntuoso, artístico, conmovedor, humorístico e interesante

Lujosa presentación

MADRES DE BASTIDORES
ALICE BRADY



Admirables conjuntos.

Las escenas más vistosas.

Argumento pleno de interés y emoción.

Todas las características de una gran película.

TABACOS DE CANARIAS

LAS NUEVAS LABORES que suministran a la Renta los Sindicatos de Fabricantes de Tabacos de aquellas islas son

CIGARROS Y CIGARRILLOS

INSUPERABLES por su calidad

y LUJOSAMENTE PRESENTADOS

CLASES Y PRECIOS

CIGARROS

CIGARRILLOS

Cremas . . .	Ptas. 0'80	Elegantes . . .	Ptas. 0'60
Glorias . . .	" 0'60	Favoritos. . .	" 0'50
Panetelas . . .	" 0'60	Populares . . .	" 0'35
Brevas . . .	" 0'35		

Pídalos en todos los estancos

INFORMACIONES DE MADRID

ACTUALIDAD POLITICA

El Gobierno publicó una nota desmintiendo los rumores sobre un supuesto complot

El ministro de la Gobernación afirma que la República está más fuerte que nunca y no necesita defensores espontáneos.-La minoría radical se reúne, acordando no aceptar pactos con el partido del señor Martínez Barrio

UNAS PREGUNTAS AL SEÑOR SALAZAR

MADRID. — Los periodistas preguntaron al señor Salazar Alonso sobre la certeza de los rumores que circulan acerca de un posible complot.

El ministro negó la veracidad de ellos, diciendo que no existen más que en la fantasía de quienes acaso lo deseen.

—Creo —añadió el señor Salazar— que la República está más fuerte que nunca y no necesita defensores espontáneos.

—¿Acaso Gil Robles?—interrogó un periodista.

—Gil Robles—contestó el ministro—no es más que un jefe de una minoría respetable que procede con absoluta corrección.

—¿No tiene noticias ampliatorias de lo ocurrido en Tembleque?

—No; por ahora no hay más que la nota facilitada por el ministro de la Gobernación.

La huelga está fracasada, aunque en algunos sitios hayan ocurrido sucesos, pero sepan ustedes que no estamos al borde de una catástrofe.

Un periodista preguntó:

—¿Procederá usted esta noche a contestar a la interpelación de los socialistas?

—No creo —terminó diciendo el señor Salazar— que el debate tenga importancia, pues bastará con leer algunos telegramas de los que he enviado a los gobernadores y con arreglo a los cuales deben proceder.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — Al llegar al Congreso el señor Lerroux los periodistas le preguntaron si sabía algo del rumor circulado acerca de un posible complot.

—Acaban de contarme —contestó don Alejandro— que un diputado de la minoría del señor Martínez Barrio ha dicho, aterrorizado, al señor Villanueva que era cierto que se estaba tramando un complot, según el cual el general González Carrasco pensaba secuestrar al señor Alcalá Zamora, nombrándose presidente de la República.

Comprenderán —añadió— que lo poco que se ha llevado en secreto este complot para saber el detalle incluso de la hora en que iba a ocu-

rrir el golpe de Estado, lo justifica todo.

Como el 10 de agosto, se me incluyó en el complot. Menos mal, que esta vez no va contra el régimen, quedando salvada la República.

—Yo no voy—terminó diciendo— más que donde quiero ir. Eso lo he demostrado siempre.

EL DOCTOR MARAÑON SE ENTREVISTO CON EL JEFE DEL GOBIERNO

Poco después de las seis de la tarde llegó al Congreso el doctor Marañón.

Se observó con interés que pasaba al despacho de ministros, acudiendo a continuación el señor Samper.

Se relacionaba esta entrevista con los rumores circulados acerca del complot.

El doctor Marañón estuvo con el señor Samper durante más de un cuarto de hora.

Al salir dijo a los periodistas que había visitado al jefe del Gobierno por un asunto puramente particular.

TAMBIEN EL SEÑOR GIL ROBLES CONFERENCIO CON EL SEÑOR SAMPER

Poco después llegaba al despacho de ministros el señor Gil Robles, que permaneció durante cinco minutos conferenciando con el señor Samper.

Al salir conversó con varios amigos, sin quererles decir el motivo de la visita.

También cambió algunas palabras con el señor Ventosa, volviendo a entrar en el despacho de ministros.

La segunda entrevista del señor Gil Robles con el jefe del Gobierno duró hasta las siete menos cinco minutos.

EL SEÑOR GIL ROBLES COMENTO CON IRONIA LOS RUMORES CIRCULADOS

A la salida, los periodistas le preguntaron cómo estaba el enfermo.

—Yo estoy bueno —contestó—. ¿Qué enfermo?

—Como ha estado aquí el doctor Marañón —le dijeron— supusimos que actuaba de clínico y que usted le suministraba los Santos Sacramentos.

—Eso lo hubieran hecho —añadió— los señores Guallar y Molina.

HIPOTECAS ~ PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes, facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etcétera., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores, a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO. Cortes, 561, pral. dcha. BARCELONA

CINEMA ALHAMBRA

HOY, SENSACIONAL ESTRENO




Las Golondrinas

Un film de amor, de juventud y de belleza, primer premio en el Congreso de Cine independiente celebrado en Milán en 1933

Tema de honda transcendencia llevado a cabo con alta dignidad

FILMOFONO

del proyecto sobre nombramiento de jueces y fiscales municipales el señor Prieto apareciera en el salón y llamase a todos los miembros de la minoría socialista, llevándolos a un rincón del salón y quedando sólo en los escaños de los socialistas el diputado que se hallaba en el uso de la palabra.

Minutos después la minoría socialista quedaba reunida en una de las secciones del Congreso.

Los diputados se mostraron muy reservados acerca de los motivos de la reunión.

El hecho fué muy comentado.

LA BOLSA

Posición optimista del mercado de valores

COTIZACION

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

Franco, 48'45.

Libras, 37.

Dólares, 7'36.

Franco suizo, 238'62.

Franco belga, 171'82.

Liras, 63'90.

Marcos, 2'78.

IMPRESION

Sigue cediendo la presión a la baja del mercado de Barcelona, convencido éste, al parecer, de la falta de poderosas razones con que justificar tal posición.

La Bolsa adopta una posición mucho más favorable.

Esta impresión optimista la recogen los Fondos públicos, que experimentan un alza de veinticinco céntimos en la Deuda Interior y Amortizables 3 por 100 y 1927.

Las acciones ferroviarias muestran firmeza, manteniendo los topes de las cotizaciones precedentes.

En los valores de especulación se advierte alguna demanda.

EN EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Fué admitido el recurso del Gobierno contra la ley de cultivos aprobada en Cataluña

Y SE DECLARO INCOMPETENTE AL PARLAMENTO CATALAN PARA LA PROMULGACION DE ESTAS LEYES

MADRID. — A las siete y media de la tarde quedó reunido el Tribunal de Garantías para dictar sentencia en el recurso presentado contra la ley de Cultivos aprobada por el Parlamento catalán.

Se examinaron los aspectos que quedaron pendientes en la sesión de ayer, acordando la admisión del recurso consiguiente a la anulación de la ley votada por el Parlamento de Cataluña, al que se declara incompetente para promulgar tal ley, que no es de su jurisdicción.

CINE VICTORIA

HOY, ULTIMO DIA DEL GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE

El emocionante drama

SECUESTRO

Por MIRIAM HOPKINS y JACK LA RUE

La divertidísima comedia

UN PAR DE FRESCOS

¡Alegría a raudales!

SON DOS FILMS PARAMOUNT

Dada la larga duración del programa, la última sesión empezará a las 10 y media, noche

minó la reunión de la minoría radical.

El señor Lerroux dió a los periodistas la siguiente referencia:

—Nos hemos reunido—dijo—para tratar primero del proyecto de ley sobre Justicia municipal. Como el ministro del ramo estaba presente, ofreció algunas de las sugerencias e indicaciones que he formulado, las cuales cristalizarán en el dictamen.

Luego —añadió— hemos estudiado el proyecto de ley Electoral, en el cual se introducirán algunas reformas, estudiándolo con más detenimiento en sucesivas reuniones, ya que no habrá de ser presentado por el Gobierno hasta después del verano.

Por último hablamos de los debates políticos y de la escisión en el partido. Expuse mi criterio sobre lo ocurrido para la disidencia. Mi actitud fué aprobada por la minoría.

A esta reunión —añadió— han asistido la mayoría de los radicales que ostentan altos cargos, dando cumplimiento al acuerdo de que asistan a nuestras reuniones en calidad de diputados honorarios para que puedan asesorarnos, haciendo más llevadera la responsabilidad del Gobierno.

EL SEÑOR ALVAREZ MENDIZABAL SOLICITO UNAS ACLARACIONES

Se sabe que en la reunión de la minoría radical el señor Alvarez Mendizabal pidió explicaciones sobre los motivos que habían originado la escisión.

Después de oír a los señores Lerroux y Rocha se dió por satisfecho, haciendo protestas de lerrouxismo y de acatamiento al partido.

LAS RELACIONES CON EL SEÑOR MARTINEZ BARRIO

Respecto a las relaciones con el señor Martínez Barrio se acordó que dentro de la mayor cordialidad se establezca una divisoria entre las dos tendencias, sin aceptar pactos ni unidades de criterio con los radicales demócratas.

LA NOTA FACILITADA POR EL GOBIERNO

A última hora de la tarde ha facilitado el Gobierno la siguiente nota:

“Ante los rumores circulados acerca de un supuesto movimiento subversivo que debía estallar hoy, el Gobierno se considera obligado a volver por los fueros del orden y de la paz social y por los fueros de la verdad, haciendo constar que los rumores son infundados y que el espíritu de disciplina en los Cuerpos armados y su mando es completo.

Se trata de una maniobra producida con fines alarmistas.

El Gobierno no sólo aplica su celo a velar por el mantenimiento del orden, sino que, además, procederá contra quienes inventen o propalen estas alarmas, encaminadas a crear estados de intranquilidad en perjuicio de la República y de España. Esta actitud antipatriótica debe merecer la condenación de los buenos ciudadanos”.

LO QUE DIJO DON MELQUIADES ALVAREZ

Al enterarse don Melquiades Alvarez de los rumores que circulaban preguntó:

—Pero, España, ¿es un país serio? Quienes creen estas patrañas están incapacitados no sólo para ser jefes de partido, sino para militar en un grupo político donde se discurre con sentido común.

DISCIPLINARIO

Ha sido arrestado el teniente coronel Mangada

POR UNOS PERIODICOS

MADRID. — Se encuentra cumpliendo arresto de tres días en su domicilio el teniente coronel don Manuel Mangada.

Este arresto ha sido motivado por una orden que dió el teniente coronel Mangada prohibiendo que en el cuarto de oficiales entraran periódicos de ninguna clase de matiz político.

Después de esta orden, como viera sobre una mesa determinada publicación ordinaria, arrestó a los oficiales que la habían llevado.

Parece que el caso se ha repetido y en vista de ello la superioridad le ha impuesto el arresto.

Dijo también que había visto al doctor Marañón, saludándole, pero que no sabía a qué había ido al Congreso.

Agregó que después había estado hablando con el señor Samper del proyecto de ley Municipal y de la ley Electoral, especialmente de la primera.

Los informadores insistieron en preguntarle si habían tratado de las huelgas.

—De huelgas, nada—contestó. Y, sonriéndose, preguntó a los periodistas:

—¿Cuándo viene ese general a echarnos?

—A las siete de la tarde—le contestaron—. Todavía falta algún tiempo, pero no es aquí; es en otro sitio.

—¿Dónde?—preguntó—. Díganmelo, porque no quiero perderme el espectáculo.

—Pues faltan diez minutos.

—Pues —terminó— tenemos tiempo de tomar una horchata.

A LA ULTIMA ENTREVISTA ASISTIO EL SEÑOR LERROUX

A la última parte de la entrevista del señor Gil Robles con el jefe del Gobierno asistió el señor Lerroux. Ninguno de ellos quiso hacer manifestación alguna a los periodistas.

EL SEÑOR SAMPER VISITO AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

MADRID. — Al terminar la reunión de la minoría radical el señor Samper marchó directamente a la presidencia, trasladándose después a su domicilio particular para almorzar.

En las primeras horas de la tarde el señor Samper se dirigió al domicilio particular del presidente de la República, permaneciendo con el señor Alcalá Zamora durante cinco cuartos de hora.

La entrevista de ambos presidentes dió lugar a grandes comentarios, creyéndose que el señor Samper había acudido a casa del señor Alcalá Zamora para tratar de algún grave asunto y resolver.

A LA SALIDA HICIERON MANIFESTACIONES ALGUNOS MINISTROS

MADRID. — A las doce de la mañana quedó reunida en el domicilio del señor Lerroux la minoría radical, con asistencia de los miembros del partido, jefe del Gobierno y otras personalidades.

El ministro de Justicia manifestó a los periodistas que aún no se había nombrado sustituto del director de Prisiones, ya que el señor Giménez Coronado había insistido en su dimisión.

El ministro de Trabajo, contestando a preguntas de los periodistas, manifestó, refiriéndose a la huelga de campesinos, que se trabaja normalmente en casi todos los pueblos.

El señor Guerra del Río dió que la reunión había tenido importancia por haber hablado en ella el señor Lerroux, pero no tenía la transcendencia de que se había hablado.

El ministro de la Gobernación salió a las doce y media de la mañana.

Dijo que había estado acompañado del subsecretario de su departamento y del director de Seguridad.

Añadió que marchaba a su Ministerio para hablar con los gobernadores sobre la huelga de campesinos.

Por último anunció a los periodistas que a la una y media de la tarde facilitaría en el Ministerio las noticias que tuviera del conflicto.

Insistió en que, por primera vez, habían asistido a la reunión los subsecretarios y directores generales y que, en lo sucesivo, a requerimiento de la minoría, asistirían a las reuniones que se celebren.

LA REFERENCIA FACILITADA POR EL SEÑOR LERROUX

Cerca de las dos de la tarde ter-

DE MADRID Y PROVINCIAS

REFERENCIA OFICIAL

Cómo transcurre la huelga de campesinos

UNA NOTA DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

MADRID. — El subsecretario de Gobernación dió a los periodistas las siguientes notas sobre el curso de la huelga de campesinos en las diferentes provincias de España.

Albacete.—Se ejercieron coacciones en Alcaraz, Villalín y Elche, practicándose siete detenciones.

Alicante.— En Rojales un grupo de huelguistas agredió al alcalde, sin consecuencias, debido a la presencia de la Guardia civil.

Almería.—Hay huelga en Pechín, Hueses y Gador.

Badajoz.—Una colisión en Alconchel.

Ciudad Real.— En varios pueblos se cometieron coacciones por obreros socialistas. En Pedromuñoz, al disolver la Guardia civil los grupos fué agredida con piedras, resultando tres guarías heridos. Fueron detenidos dos agresores y dos directivos. Se restableció la tranquilidad.

Jaén.—En Castillar de Santibañan grupos de huelguistas recorren el campo paralizando las faenas y agrediendo a los trabajadores con piedras lanzadas con honda.

Anoche, en Santo Tomé, se hicieron dos disparos contra la casa cuartel de la Guardia civil.

En Sabiote, en las inmediaciones del cortijo "La Chozá", varios desconocidos dispararon, matando a la criada del arrendatario. Incendiaron la casa por varios sitios, especialmente por los lugares donde había leña almacenada.

La Guardia civil actuó rápidamente para dominar el incendio que amenazaba destruir el pueblo.

En un cortijo de Torreperregil, llamado "Los Peres", un grupo de huelguistas mató al hijo del dueño, hiriendo de gravedad al Labrador Gabriel Sánchez.

También los revoltosos dieron un hachazo en la cabeza a un guardia municipal.

Se concentraron fuerzas de Asalto, restableciendo la tranquilidad.

En Benjijar, en un encuentro entre patronos y obreros, resultó herido el patrono Lucas López López. Se practicaron varias detenciones.

Málaga.—En Teba, el delegado del gobernador detuvo al vicepresidente de la Sociedad obrera y a dos concejales socialistas, porque los tres, de modo pasivo, secundaron el movimiento.

Murcia.—En Moratalla la huelga es completa.

Navarra.—Sólo en Valtierra se produjeron coacciones, siendo puestos a disposición del Juzgado siete dirigentes.

Oviedo.—En Pola de Siero, con motivo de celebrarse el mercado de ganados, se trató de ejercer coacciones.

Salamanca.— Se ejercieron coacciones en Ciudad Rodrigo.

Segovia.— Solamente la mayoría de los obreros del Patrimonio de la República se han negado a trabajar.

Sevilla.—El paro general afecta a Corcubión, Peñarol y Villanueva de las Minas.

Huelva.— De madrugada fueron incendiadas algunas máquinas segadoras.

Toledo.—En un pueblo fueron al paro los segadores.

En Santa Olalla fueron detenidos cuatro cabecillas que excitaban a la huelga.

Al ser conducidos por la Guardia civil salió al encuentro un grupo de 200 vecinos en el que abundaban las mujeres. Estas apedrearon a la fuerza pública, que disparó al aire, poniendo en fuga a los agresores. Se practicaron varias detenciones.

En Navalmorales se practicaron cuatro detenciones, clausurándose la Casa del Pueblo.

En los demás pueblos de la provincia se trabaja con normalidad.

Valladolid.— En cuatro Ayuntamientos el paro es total; en quince sólo la huelga afecta a los afiliados a la U. G. T.; en los restantes se trabaja normalmente.

MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

MADRID. — El director general manifestó a los periodistas, respecto a la huelga de campesinos, que la tranquilidad en Madrid había sido tranquilidad en la provincia de Madrid había sido completa. En Aranjuez y Ciempozuelos los obreros del campo se encuentran en huelga.

En Vilches (Jaén) se produjo una colisión. La dueña de un cortijo dió muerte a un obrero y los compañeros de éste mataron a un hijo de aquella.

Respecto a los sucesos ocurridos respecto a los sucesos que se dice han ocurrido en Tembleque dijo el director general de Seguridad que no había más noticias que las recibidas con carácter particular.

EN HERNANI (GUIPUZCOA)

En el jardín de su finca ha sido asesinado el general don Fernando Berenguer

Parece que la agresión iba dirigida contra su hermano don Federico. Los familiares de la víctima creen que se trata de un atentado de carácter político

COMO OCURRIÓ EL SUCESO

HERNANI. — Varios desconocidos dispararon dos tiros de pistola contra el general don Fernando Berenguer, matándole.

Cuando el señor Berenguer fué agredido éste esperaba a su hermana, doña Dolores, que había pasado la tarde en casa del teniente coronel retirado don José Romero.

Para volver a su casa, situada a un centenar de metros de la estación, doña Dolores tomó el tranvía de San Sebastián.

Desde la casa del señor Romero avisaron por teléfono a don Fernando, diciéndole que su hermana salía con dirección a la finca. Este llegó hasta la vía del tranvía.

Cuando entró en el jardín doña Dolores se emparejó con su hermano, dirigiéndose a la casa.

Como aquella notase que don Fernando volvía la cabeza, preguntó qué le pasaba.

Como después de caminar un rato no viesen a nadie continuaron la marcha hacia la casa. De pronto sonaron dos disparos, cayendo a tierra don Fernando.

Tenía una herida que le atravesaba el pecho por la parte superior del corazón, sin llegar a tocarle, y otra por la parte izquierda, ambas sin orificio de salida.

Un sobrino de la víctima, llamado Luis, oyó los disparos y después el ruido de un motor, lo que hace suponer que los asesinos tenían preparado un coche en la carretera que linda con la finca. En ella se encontraban el general de división don Dámaso y don Luis, hermanos de la víctima.

Se avisó al vicario de Hernani, que llegó a la casa cuando don Fernando había fallecido.

En la casa estaban todos los hermanos, excepto don Federico, que ayer marchó a Madrid.

Se supone que la agresión iba dirigida contra don Federico, que es

quien acostumbra a regresar a casa a la hora en que se cometió el atentado.

Se cree que los asesinos debían estar dentro de la finca porque para disparar desde fuera habrían necesitado una pistola de largo alcance. Esto lo prueba además el hecho de que la víctima oyó pasos en lugar cercano.

LO QUE DICEN LOS FAMILIARES

Don Dámaso Berenguer, que es quien muestra más entereza y quien atiende a las autoridades y periodistas, calificó el suceso como una canallada.

En la finca de los señores Berenguer se personaron en seguida que tuvieron noticia del atentado el gobernador civil de la provincia, el al-

calde de Hernani, el comandante militar de la plaza y otras autoridades.

El juez de San Sebastián y la Policía han comenzado a instruir diligencias y practicar averiguaciones.

El cadáver ha quedado instalado en una capilla ardiente dentro de la casa.

La noticia ha sido comunicada al ministro de la Gobernación y al director de Seguridad.

La Policía ha dado órdenes para que en la frontera, Burgos, Medina del Campo y otras localidades se refuerce la vigilancia.

Don Dámaso ha manifestado que un hijo suyo que reside en San Fernando y con quien habló telefónicamente le dijo que tenía la impresión de que se trataba de un atentado de carácter político y que los asesinos eran pistoleros.

NORTEAMERICANAS

La preciosa vida del presidente Roosevelt

UN PODER SIN PRECEDENTES

WASHINGTON. — La ley de tarifas recíprocas aprobada por el Senado concede al presidente Roosevelt un poder sin precedentes para elevar o disminuir las tarifas de importación, con el fin de impulsar el comercio extranjero de la nación.

La votación ha tenido efecto después de varias semanas de debates, durante los cuales los republicanos han recurrido a la táctica de la obstrucción para retrasar la acción final.

La ley aprobada por el Senado concede al presidente autoridad para elevar o disminuir las tarifas en un cincuenta por ciento, con el fin de poder llegar a acuerdos comerciales recíprocos satisfactorios con las naciones extranjeras.

El presidente no estará obligado a someter estas disposiciones al Senado para su ratificación, como es costumbre. Prohíbe, sin embargo, al presidente clasificar nuevos artículos en la lista libre o quitarlos de ella. El poder que se concede al presidente durará por un plazo de tres años. Sin embargo, los acuerdos comerciales negociados durante ese período por el presidente pueden continuar en vigor, pero tendrán que someterse a la aprobación de las naciones comprendidas.

LA VIDA DEL PRESIDENTE

LONDRES. — El ministro de Relaciones Exteriores ha indicado a la Compañía de Seguros Lloyds que cese en la especulación de seguros sobre la vida del presidente de los Estados Unidos, en la creencia de que si le sucediese cualquier cosa mientras esté en el Poder tendría por consecuencia repercusiones de carácter mundial.

EL PROGRAMA DE SOCORRO

WASHINGTON. — La Cámara de representantes ha votado ayer nuevas apropiaciones para el programa de socorro por valor de dólares 1.172 millones, y ha concedido al presidente carta blanca para gastar cinco mil millones de dólares más.

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general
Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. — Consulta, de once a una y cinco a siete. PLAZA DEL PILAR, 26 (esquina Alfonso I).—TELEFONO 28-46

CITOLAX

EL MEJOR LAXANTE. De acción agradable y seguros efectos en todos los casos de estreñimiento. Pídalo en todas las farmacias

FRONTON CINEMA

El más cómodo, fresco y ventilado salón de espectáculos
El más perfecto por sus magníficos aparatos sonoros

HOY. — Exito grandioso

VAMPIRESAS 1933

Excepcional espectáculo
Grande y selecto conjunto de las más bellas mujeres

Mañana, viernes,

DOS MAGNIFICAS FUNCIONES DE CONCIERTO Y FESTIVAL DE JOTA

tomando parte las más destacadas figuras de la región

FELISA GALE, JOSE OTO,
JOAQUIN NUMANCIA, FRANCISCO RODRIGUEZ y
FERNANDO VILCHES

EL VIRTUOSO DEL SAXOFON



DIENTES JÓVENES

Protegidos con Dens, los dientes son siempre jóvenes. Use Dens a diario y visite una vez al año a su dentista. Así tendrá dentadura limpia y sana. Dens es suavidad y perfume, juventud y belleza.

DENS

SALON DORE

HOY, ESTRENO

IRUSTA CON SUS CANTOS

EUGAZOT CON SU GRACIA

DEMADE CON SU MUSICA

TRINI MOREN-KETTY MORENO y VADULA

TRIUMFAN EN

AVES SIN RUMBO

LIBRO y DIRECCION DE ANTONIO GRACIANI
ESTUDIOS ORPHEA FILMS
DISTRIBUCION MEYLER FILMS

UN ACIERTO DEFINITIVO DE LA CINEMATOGRAFIA NACIONAL!

Bellísimos tangos.
Melodiosas canciones.
Hablada y cantada totalmente en español.

NACIONAL Y DE ZARAGOZA

FIESTAS Y VELADAS

CASA DE ANDALUCIA

Hoy, jueves, celebrará esta entidad un elegante baile de sociedad y buñolada con motivo de celebrarse durante el presente mes las típicas fiestas de "La Cruz de Mayo Sevillana".

Estos festivales estarán amenizados por la notable orquestina Elka Jazz.

Se ruega a todas las señoritas asistan vestidas con el típico traje andaluz o por lo menos con el clásico mantón de Manila.

La entrada en este día es por invitación.

DE UNA SITUACION

Informes facilitados por el gobernador civil

Los periodistas se entrevistaron ayer breves momentos con el gobernador civil, quien les facilitó noticias relacionadas con la huelga de campesinos.

Según dijo el señor Ordiales en Luesia y Ejea se han practicado algunas detenciones, por coacciones, sin que se hayan promovido incidentes. Por igual motivo se practicó una detención en Lucent.

En aquellos otros lugares en los que los campesinos están en huelga éstos mantienen actitud pacífica, siendo la tranquilidad completa en toda la provincia.

En algunos pueblos se ha retirado el oficio de huelga.

UN ATRAGO

Pistola en mano se apoderaron de un taxi, que luego abandonaron

Anoche, a las nueve próximamente, se presentó en Comisaría dando muestras de gran sobresalto, Esteban Hernández Hernández, de 33 años de edad, soltero, chófer, domiciliado en la calle de San Pablo, número 63, primer piso.

Llevaba una cuerda en la mano, y dijo que iba a presentar una denuncia, pasando seguidamente a relatar sus cuitas con atribulado acento.

Según dijo, a las ocho y cuarto de la noche, tres desconocidos, de escasa estatura, grueso uno de ellos, de unos 23 a 28 años, los tres vestidos de oscuro, tocados con gorra y con aspecto de obreros, tomaron el "taxi" núm. 5.112, matriculado de Zaragoza, de su propiedad, que tenía en el punto del Coso, frente al Café Moderno.

Esteban se dispuso a servirles, saliendo en dirección al camino de las Fuentes, núm. 82, cuya dirección les dieron los tres desconocidos.

Al llegar el coche a dicho lugar sus ocupantes obligaron al conductor a descender, internándole en un campo, mientras dos de ellos le amenazaban pistola en mano.

Por aquel lugar pasaba en aquel momento un individuo, al que también amenazaron, atando a ambos a un árbol y diciéndoles que estuvieran tranquilos, que pasado un cuarto de

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Al hundirse una casa quedan sepultados sus moradores

Van extraídos nueve cadáveres.—En la barriada de los Cuatro Caminos se descubre un importante depósito de armas.—En la sesión nocturna de las Cortes se rechaza una proposición de los socialistas y se continúa el debate económico.—El Congreso norteamericano concede plenos poderes a Roosevelt

LA MINORIA SOCIALISTA PIDE QUE NO SE DESTITUYAN AYUNTAMIENTOS. — DEBATE ECONOMICO

Comienza la sesión a las diez y media de la noche, presidiendo el señor Alba.

Se lee una proposición incidental de los socialistas, solicitando que durante el período electoral de vocales del Tribunal de Garantías no sean destituidos los Ayuntamientos de Murcia y Albacete.

El señor RUIZ DEL TORO la defiende, pidiendo al ministro que se informe de cuanto se hace con los concejales que sustituyen a los destituidos, pues en Cehejin hace días se tocó la Marcha Real y se rompieron unas lápidas que daban el nombre de Salmerón a una calle del pueblo.

UN DEPOSITO DE ARMAS

MADRID. — La Policía ha descubierto un importante depósito de armas en un solar de la calle de San Enrique, en la barriada de Cuatro Caminos.

Aj fondo de un local dedicado a cerrajería, y cubiertas con unos sacos, fueron encontradas seiscientas

dieciséis pistolas con dos cargadores cada una, ochocientas cajas de cien cápsulas, que hacen un total de ochenta mil cápsulas y una maleta dentro de la cual había clavos, trozos de sierra, picos, pólvora y materiales para la fabricación de explosivos.

Como consecuencia de este descubrimiento han sido detenidos Basilio Tomás Ramos, pastelero, tesoro del grupo sindical de Artes Blancas; Macario Falcó, metalúrgico afecto a la U. G. T.; Arturo Rodríguez Sánchez, Luis Rasilla Illera, chófer, propietario del taxi que transportaba las armas, y Ramón Marcos Alcántara, que alquiló el local donde se ha verificado el hallazgo.

INTERVIENE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El ministro de la GOBERNACION le contesta diciendo que ha dirigido telegramas a los gobernadores de Murcia y Albacete, indicándoles que observen la máxima imparcialidad en las próximas elecciones, por lo cual no pueden destituir a los concejales de los Ayuntamientos.

De esta forma —agrega— el Gobierno cumple la ley, cosa que no hicieron los Gobiernos anteriores, que destituyeron Ayuntamientos sin respeto al período electoral.

Promete estudiar las denuncias que se han formulado, para proceder en consecuencia.

Termina diciendo que la proposición debe retirarse, y caso de mantenerla, que la Cámara la rechace.

El señor RUIZ DEL TORO niega que su proposición sea una maniobra política.

El señor SALAZAR ALONSO insiste en que no debe mantenerse la proposición.

Nominalmente se rechaza la proposición por 77 votos contra 29.

CONTINUA EL DEBATE POLITICO

Interviene el señor PRIMO DE RIVERA. Justifica la legalidad de la Dictadura diciendo que no conculcó la Constitución, porque un hecho revolucionario como aquél tiene que presentarse necesariamente como antagónico de la anterior situación política.

Se lamenta de que se combata a la Dictadura analizándola en pequeños detalles, y no en la generalidad de su gestión, que fué honesta.

Elogia la figura de su padre diciendo que sólo por sus excepcionales condiciones se comprende que el régimen instaurado durase seis años.

Reconoce que el 14 de abril se desencadenó sobre España con igual alegría que el 13 de septiembre de 1923, pero el 14 de abril tuvo la ventaja de tener música, cosa importante para la revolución.

Esa música fué el manifiesto suscrito por los señores Ortega Gasset, Marañón y Pérez de Ayala. Entonces pudo hacerse la revolución a fondo que necesita España, pero se ha caído en la política de 1920.

Ataca violentamente a los socialistas por su actuación en el Gobierno durante los dos primeros años de la República.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a la una menos veinte.

HUNDIMIENTO DE UNA CASA. — VAN EXTRAIDOS NUEVE CADAVERES.—NUMEROSOS HERIDOS

VALENCIA. — En la calle de Jesús, número 106, había una casa de dos plantas, en cuyo piso bajo estaba instalada una taberna.

Esta noche, inopinadamente, se hundió la casa, quedando sepultados

los inquilinos de la misma por los escombros.

A primera hora de la madrugada van extraídos nueve cadáveres, correspondientes a cuatro hombres, dos mujeres, dos niños y una niña.

También han sido extraídas entre los escombros doce personas gravemente heridas.

Se ignoran las causas a que obedece este desgraciado accidente, aunque se supone que el hundimiento se produjo por las malas condiciones de seguridad en que se encontraba el edificio, construido hace muchos años.

La calle quedó interceptada por los cascotes que se desprendieron de la casa.

Los técnicos del Ayuntamiento aislaron los cables para evitar que pudiera producirse un incendio.

Los bomberos trabajan activamente en el descombro. Se cree que haya más personas sepultadas.

El alcalde, gobernador y demás autoridades acudieron rápidamente al lugar del suceso, dando las oportunas órdenes para evitar que el público numeroso allí congregado se acercase a sitios donde había peligro de nuevos derrumbamientos, y para que se prestaran auxilios a las víctimas.

MINEROS QUE ABANDONAN EL TRABAJO

OVIEDO. — Con motivo de la huelga en la mina "Sotón", provocada porque un vigilante despidió del trabajo a un obrero, se le encontró solución, acordando el traslado a otra mina del referido vigilante.

Cuando hoy éste se presentó en la mina "María Luisa", de la Duro Felguera, los obreros abandonaron el trabajo.

LEY DE PLENOS PODERES A ROOSEVELT

WASHINGTON. — El Congreso ha presentado al presidente, Roosevelt, la ley que confiere al presidente plenos poderes en materia arancelaria.

TOKIO. — Ayer, durante la tempestad que azotó las costas de Corea, desaparecieron veinticinco embarcaciones en las que iban ciento cincuenta pescadores.

LA CONFERENCIA DEL DESARME

GINEBRA. — Con ambiente de cordialidad se ha desarrollado la sesión celebrada por la Mesa de la Conferencia del Desarme, constituida en una atmósfera de pesadez y nerviosismo característica de la sesión de ayer, y que provocó el incidente Henderson-Barthou.

PAGOS

Intereses regionales

Durante el pasado mes de mayo la Caja de Previsión Social de Aragón ha verificado los siguientes pagos a beneficiarios de:

Fondo de Capitalización, pesetas 14.138'75.
Fondo de Pensiones, 5.384'39.
Id. de Dotés infantiles, 16.560'87.
Bonificaciones extraordinarias, pesetas 31.200.
Pensiones de accidentados, 2.482'85.
Total, 69.766'86 pesetas.

SEGURO DE MATERNIDAD

Pagado por subsidios de lactancia, 1.755 pesetas.
Id. por indemnizaciones por descaño, 4.560.
Id. por farmacia (ajuares y material obstétrico) 283'50.
Idem a médicos (intervenciones y visitas), 920.
Id. a matronas, 675.
Id. a las aseguradas (compensación sanitaria) 106.
Total, 8.299'50.
Préstamos corporativos para construcción de escuelas y obras urbanas:
Al Ayuntamiento de Pallaruelo de Monegros, 13.000 pesetas.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Octava del Corpus. San Pablo, obispo; Vallabonso, doctor; Abencio y Jeremías, monjes; Licarión y Sabiniano, mártires; Roberto, abad.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Rosario.

Por la Obra de los Jueves Eucarísticos comuniones conmemorativas en todas las iglesias donde se halla establecida la Obra, y por la tarde, a las seis, Hora Santa, en San Cayetano; también hay Hora Santa en Jesús Reparador, Hospital de Convalecientes, Oratorio de las Delicias, Colegio de Sordo Mudos y Madres Escolapias.

Cultos al Santísimo. — Terminan los cultos de la Octava del Corpus en las iglesias parroquiales, con el coro de la tarde; en San Carlos, de ocho a diez de la mañana; en el Santo Sepulcro, de tres a cinco de la tarde; en San Pablo, de cuatro a seis de la tarde.

En la Seo, a las cuatro de la tarde, coro solemne, y al final procesión clausural con el Santísimo, bendición y solemne reserva.

En Jerusalén, a las cinco de la tarde, rosario, ejercicio, sermón por el R. P. Mariano Mayor, procesión con el Santísimo y Cinco Visitas, bendición y reserva, en la que oficiará el Sr. don José Pellicer, vicario general de la diócesis cesaraugustana.

Mes del Sagrado Corazón.—Continúa en las iglesias y horas anunciadas ayer en esta sección.

Cuarenta Horas.—De seis y media de la mañana a siete y media de la noche, en las Madres Mercedarias.

Mañana en la misma iglesia. Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, las señoras, en el colegio de Santa Ana (calle de Santa Catalina). Para caballeros, en los Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 7.º (Sagrado Corazón).

CABALLEROS DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

La Junta directiva de esta piadosa Asociación tiene en proyecto la organización de actos conmemorativos para ganar las indulgencias concedidas con motivo del Jubileo Universal de la Redención.

El Excmo. señor arzobispo ha dado a la Junta las máximas facilidades, y oportunamente se anunciará cómo y cuándo han de hacerse corporativamente las visitas del Jubileo, que redundarán seguramente en el mayor provecho espiritual de los Caballeros asociados y de aquellos que aun no siendo de la Asociación quieran adherirse.

LA FIESTA DEL SAGRADO CORAZON Y LA JUVENTUD TRADICIONALISTA

Mañana, viernes, festividad del Sagrado Corazón de Jesús, tendrá lugar, organizada por la Juventud Tradicionalista de Zaragoza, una misa de comunión, a las siete y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Gil Abad.

La Junta directiva de la Juventud Tradicionalista ruega encarecidamente a sus afiliados la asistencia al acto, ya que es el primero que organiza, por orden recibida del delegado nacional de Juventudes de nuestra comunión.

Las Juntas directivas del Circulo Jaimista, Margaritas y A. E. T., también ruegan a sus afiliados la asistencia a tan piadoso acto.

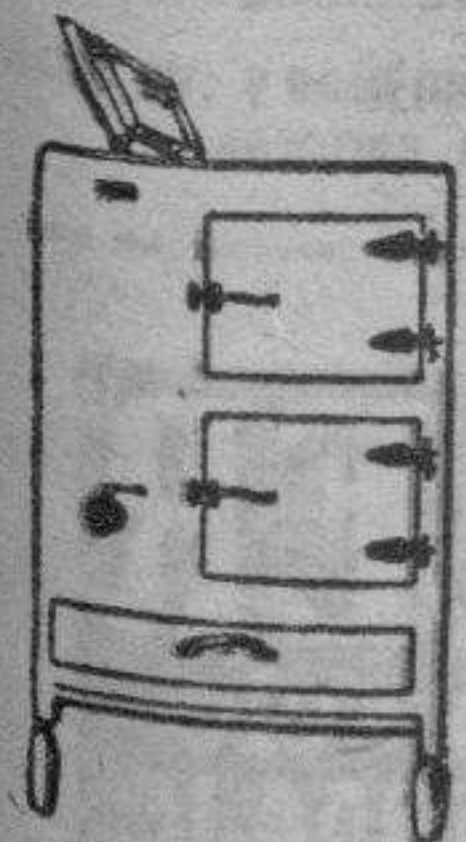
ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON" EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA

NEVERAS "ITURB"

(Marca registrada)

Para usos industriales y domésticos
Venta directa al consumidor

Fábrica: CALLE DE LAS CORTES, 3 - Teléf. 54-63
Despacho: MADRE RAFOLS, 5 -- Teléfono 22 - 78
ZARAGOZA



Para **LAVAR** pronto y bien usad **LIMPION**

Comentarios e información regionales

EN REGIMEN DE TORMENTAS

Pueblos en los que la piedra destruyó las cosechas

Sobre varios términos municipales han descargado tormentas, cayendo abundante piedra y ocasionando grandes destrozos en los cultivos de secano y regadío.

Es la nota trágica que invariablemente ha de sufrir el agro.

Sus trabajos rudos apenas alcanzan un minimum de satisfacción que siquiera les conforte.

Sus esperanzas están minadas por el azar, el cual, fatalmente, tiene el designio de que aquél no las vea felizmente cumplidas.

Vida tan intranquila y de una estrechez económica tan continua y tan profunda es difícil la tenga otra rama social.

Sus intereses, cuando no son juguete de los agentes atmosféricos o de las plagas, lo son de los que intermedian con sus productos, ya que sus gestiones desdichadas envilecen los precios, arruinando al labrador.

Así, pues, el modo de vivir del que hace producir el campo es un calvario horrible, merecedor de un paliativo rotundo y eficaz, hasta el extremo de que la tierra le sea más agradable por que sus productos se vean garantizados contra las calamidades originadas por la humanidad, por la atmósfera y por las plagas.

Urge, pues, una legislación que ampare indefectiblemente al agricultor y que le facilite los elementos necesarios para poder realizar sus trabajos con una independencia económica capaz de realizar sus transacciones sin entorpecimientos y sin estar sujetos a las tiranías de los intermediarios y usureros y con sosiego ante estas catástrofes.

...No es posible negar que, en la actualidad, la legislación atiende en pequeña parte a las tribulaciones del agricultor.

Y puesto que hay algo de fundamento sobre el que iniciar nuevas eras para el productor del campo, es preciso que los Sindicatos Agrícolas actúen como tales y encaminen la labor necesaria que conviene a los intereses de los agricultores; ésta tendrá un valor indeclinable desde el momento en que estará macerada con los remedios que soslayan los efectos sufridos, cuyos rigores han empobrecido al campo hasta el extremo de rayar en la miseria.

JOSE SANCHEZ CARRASCON
DETALLES DE LAS TORMENTAS EN MUEL

Varias son las tormentas que en este término municipal descargaron en la pasada semana, todas con abundante agua, sin lamentar los efectos del pedrisco, pero el lunes último, a las trece, descargó una horrorosa tormenta de agua y piedra, causando daños de bastante consideración en los sembrados, especialmente en las partidas denominadas "Royuela" y "Agudillo", sobre las que, por espacio de diez minutos, cayó piedra en seco, arrasando sembrados y viñedos.

Ahonda las vicisitudes ya sentidas y este descalabro supone un período de tiempo sin poder dar ni ganar jornales, agudizando el problema de la falta de trabajo que se advierte.

Para atajar lo que puede producir esa situación es urgente que el Ayuntamiento insista en la rápida solución del asunto que ha de modelar una organización económica más generalizada entre el vecindario.

Y es también de naturaleza apremiante que pida una vez más la reparación del trozo de la carretera Muel-Lumplaque, cuyo expediente obra en el Ministerio de Obras Públicas debidamente informado.

Con esto podría emplearse buen número de obreros y, además, podría agrandarse el período de trabajo pidiendo la construcción de los muelles cubiertos en la estación.

Motivo para dar trabajo y origen de una fuente de riqueza sería también el pedir a la Confederación Hidrográfica del Ebro la repoblación forestal en este término, ya que esa entidad facilita plantas y el importe de los jornales y esta cuestión ni es tardía ni dificultosa su solución.

Urge, pues, actuar inmediatamente, con el fin de que la catástrofe acaecida no tenga derivaciones extremadas que incluso lleguen a una paralización de trabajo de caracteres tan agudos como desesperados.—CORRESPONSAL.

EN MEZALLOCHA LAS PERDIDAS FERON CONSIDERABLES

El día 4, a las catorce horas, descargó una fuerte tormenta, con gran cantidad de piedra, causando incalculables daños a la agricultura.

Se cree que en algunos términos el 80 por 100 de las cosechas están perdidas.

Con este motivo el vecindario se halla consternadísimo, ya que era un año prometedor y las esperanzas de llegar la cosecha a feliz término se han visto truncadas por este suceso.—CORRESPONSAL.

ALFORQUE

En el pueblo de Alforque, el día 4, sobre las dos y media de la tarde, descargó una fuerte tormenta de pedrisco, quedando las tres cuartas partes de la cosecha de cereales arrasada por completo, así como las hortalizas, y causando grandes daños en el olivar y demás árboles frutales, ya que la tormenta mencionada ha cogido todo el término municipal.

Los daños causados, en más que en menos, se cree ascenderán a 200.000 pesetas, ya que la cosecha que existía era inmejorable y hacía muchos años que no la habían conocido tan buena.

Por todo lo expuesto anteriormente, el Ayuntamiento de este pueblo se ha reunido, acordando dirigirse a los Poderes Públicos en demanda de auxilio para remediar a estos humildes labradores que han quedado casi en la miseria.

La situación de los mismos es muy angustiosa, por el motivo de que el año pasado sufrieron otra gran pérdida por otra tormenta que descargó sobre toda la huerta y guardaron silencio.

Alforque, humilde pueblo de unos noventa y cinco vecinos; pueblo incommunicado casi por completo, que siempre ha guardado silencio y que paga minuciosamente todas cuantas cargas e impuestos pesan sobre el mismo al Estado, este año se verá en la necesidad de no poder pagar las contribuciones y demás impuestos si el Estado no pone medios para evitarlo.

Para remediar la crisis de trabajo que existe en este pueblo y compensar parte de los daños sufridos a los labradores, todas las obras que hay en proyecto deben inmediatamente ser realizadas.

Una de las obras que más interesa a este pueblo es el proyecto de defensa de la huerta, ya que el día menos pensado va a desaparecer. Fue aprobado por orden ministerial de 7 de abril de 1933 y ha quedado en suspenso dicho proyecto, por no disponer este Ayuntamiento de recursos para sufragar dichas cargas, ya que el Ayuntamiento ofreció el 25 por 100 del importe, acogiéndose a la ley de 7 de julio de 1911, y el director general de Obras Hidráulicas lo ha dejado en suspenso por no garantizar el 60 por 100 del importe de las obras.

También existe un trozo de camino vecinal, escasamente de un kilómetro, que no falta más que sacarlo en pública subasta, de la Barca a enlazar con la carretera de Escatrón, y esperamos será en breve.

Uno de los medios más útiles para que este pueblo quedase en comuni-

cación con los demás y dejase de ser una isla durante el invierno sería la construcción inmediata de seis kilómetros de camino vecinal, o sea la prolongación del camino vecinal de Gelsa, que llega hasta Velilla de Ebro, prolongándolo hasta la barca de este pueblo.

No dudando que las autoridades provinciales sabrán atender con benevolencia las peticiones que el Ayuntamiento de este pueblo se propone entregar en breve ante las mismas, para que las obras mencionadas sean un hecho a la mayor brevedad posible.—C.

VELILLA DE EBRO

Poco de bueno puedo comunicar de este laborioso pueblo a los lectores de LA VOZ DE ARAGON.

Después de un invierno crudo, casi sin primavera, porque no la hemos conocido hasta ahora, se desarrollaron los cereales en este término en proporción casi ignorada, siendo general la satisfacción de los vecinos con la preparación del monte y huerta, si bien apareció un foco de langosta y otro de garapitillo que, con la cooperación de los señores ingenieros del Servicio Agronómico Nacional de esta provincia y campaña de los labradores, se trató de aniquilar con lanzallamas y recogida de gran cantidad de garapitillo para su exterminación.

Ya repuestos algo de estos temores, y contando en la mano la recompensa a los sacrificios sufridos de todo un año, ayer, a las tres de la tarde, una horrorosa tormenta arrasó y devastó por completo la huerta y el monte, partida del "Setenal", donde los humildes labradores tenían el pan y la esperanza de poder desenvolverse de sus deudas de abonos, simientes y anticipos.

En el resto del término también ha castigado algo la piedra, pero no con la intensidad que en la huerta y el "Setenal".

Quedan, desgraciadamente, muchos vecinos sin pan, hortalizas y frutas para alimentarse durante un año y sin poder atender o cubrir sus necesidades, y verían con gusto que el Gobierno de la República, que es su representante, tuviera esto muy en cuenta y les perdonase las contribuciones del resto del año y preparase trabajos en esta comarca para que los vecinos pudieran ganarse el sustento, que bien lo necesitan.—C.

ALFAMEN

Sobre la una de la tarde del día cuatro del actual se desencadenó una horrorosa tormenta en este término municipal, siendo tanta la cantidad de piedra que ha caído y de tan gran tamaño que ha destruido casi por completo la cosecha de cereales, viñedo y melonares, que este año presentaban un excelente aspecto como jamás se había conocido.

¡Qué labor tan ingrata la del sufrido labrador! ¡Para qué le sirve realizar tan rudos trabajos, madrugar, sufrir los rigores del frío, casi siempre mal alimentado y peor abrigado, aguantar los abrasadores rayos del sol, si en un momento fatal como ha ocurrido a estos laboriosos labradores de Alfamén, ven frustrados sus anhelos, sus ilusiones, sus esperanzas, cuando ya tocaban, se puede decir, con sus manos el fruto de tantos sudores y sacrificios!

Causa hondo pesar ver el estado en que han quedado los campos; pero no menor pena produce el pensar que el ochenta por cien de estos humildes vecinos quedan en situación tan mísera que para poder dar de comer a sus hijos se verán obligados a salir de sus casas en busca de trabajo. ¿Dónde? Es una incógnita difícil de despejar.

Urge, pues, y recomiendo desde estas columnas a las autoridades locales (si es que no lo han hecho) recaben de los Poderes Públicos, por mediación de nuestros representantes en Cortes, auxilio económico para compensar, siquiera sea en parte, las incalculables pérdidas sufridas por los habitantes de Alfamén.

El que suscribe, maestro nacional de este pueblo, promete gestionar de la superioridad, en tiempo oportuno, una subvención del Estado para establecer en las escuelas nacionales (aunque sólo sea provisionalmente) cantinas escolares y de este modo, practicando las doctrinas pedagógicas del pedagogo Joaquín Costa, "escuela y despensa", evitar que mis discípulos, muy queridos, sufran la falta de alimentación en los crudos meses del invierno.—C.

BARBARIE

La ermita de Santa Bárbara, profanada y robada

Durante los días de la pasada huelga gentes desaprensivas penetraron en la ermita de Santa Bárbara, situada en el monte de Valdespartera, y después de entretenerse a sus anchas en destruir cuanto quisieron y llevarse lo que suponían de algún valor aún tuvieron la osadía de insultar, por medio de carteles manuscritos, a la religión católica y a sus ministros.

Como por allí no hay ni una sola vivienda, bien pudieron maniobrar, y debieron ser dos o tres las veces que penetraron, a juzgar por el tiempo que se necesita para hacer el boquete enorme que abrieron en el tejado, el destrozo de puertas que forzaron, el desplazamiento del lienzo del altar mayor, donde figuraba, hermosamente pintada, la imagen de Santa Bárbara, haciéndolo pedazos, la rotura de unos cuadros de San Antonio y Santa Isabel, uno de cuyos lienzos se llevaron por creerlo antiguo, y la destrucción y robo de cuanto quisieron.

Únicamente respetaron una preciosa imagen de Jesús Crucificado, que presidía un altar lateral.

La Junta de la Hermandad, a quien avisaron del hecho unos jóvenes que anduvieron de excursión por aquellos montes y que tenían la costumbre de orar ante la Santa por la mirilla de la puerta, acudió para cerciorarse del salvajismo cometido, y vió con profunda pena que era cierto cuanto se le había denunciado.

Con objeto de evitar que sigan profanando aquel lugar, y con permiso de la autoridad competente, la Junta de la Hermandad ha acordado trasladar a la iglesia de Cuarte, a cuya jurisdicción pertenece la ermita, el retablo del altar mayor y los lienzos de la Santa y de Santa Isabel, para ver si pueden ser restaurados y guardados, y a la ermita del barrio de Miralbueno, al cual pertenece la mayoría de la Junta de la Hermandad, la preciosa imagen de Jesús Crucificado, no sin antes haber hecho un acto de desagravio en la ermita de Santa Bárbara, rezándose el santo rosario y una plagaría como último acto religioso en aquel lugar, realizado por varios cofrades que asistieron a testimoniar los actos de vandalismo cometidos.

ENORMES DAÑOS CAUSADOS POR EL PEDRISCO EN SASTAGO

El lunes pasado, sobre las tres de la tarde, descargó sobre este término municipal una tormenta de gran violencia de aire y piedra, arrasando todo cuanto encontró a su paso, destruyendo hortalizas, frutales, cereales y la cosecha de trigo en el monte, en un radio de acción de diez y seis kilómetros, o sea hasta más allá de la balsa llamada de "Los Labradores", enclavada en este término municipal.

Los daños causados por la referida tormenta no pueden precisarse de momento, pero, desde luego, si se puede decir que la cosecha de cereales en el monte ha quedado completamente perdida, pues, según referencias, ha dejado los sembreros como si nada hubiese existido allí, habiendo sido este año uno de los que más se había sembrado, ya que el tiempo se mostró propicio a ello.

Llegan noticias de que en los pueblos de Alforque, Cinco Olivas y Alborge los ha dejado también en la ruina, siendo allí también grandísimo el daño que les ha producido, ya que la tormenta cogió de lleno a esos pueblos, pasando por la huerta de Sástago denominada "Mont-ler", en donde lo dejó todo asolado, y luego corrióse por todo el monte de Sástago, siendo grande la fuerza destructora por donde pasó, pues tanto en la huerta como en el monte no puede uno darse cuenta de lo que allí se había sembrado.

Los pobres labradores, que en menos de quince minutos vieron perdidas sus cosechas, se hallan consternadísimos por la gran pérdida sufrida, y si siempre son lamentables estas calamidades, mucho más en la ocasión presente, en que llevan varios años sin coger nada, agudizándose mucho la crisis que ya se dejaba sentir en este pueblo, tanto en

la clase laboradora como en obreros, industriales y comerciantes.

El tiempo todavía sigue metido en lluvias y de lamentar sería que viniese una nueva tormenta que acabase con la huerta que ha quedado sin ser castigada.—CORRESPONSAL.

TAMBIEN EN ALCANIZ CAUSAN DAÑOS LAS TORMENTAS

Hemos pasado unos ocho días en que la nota saliente han sido las tormentas sucesivas con que hanse visto amenazados los campos. Algunas de ellas parecía llegaban en actitud poco tranquilizadora, pero, sin duda, los "petardos" lanzados surtieron el efecto de disolverlas o, lo que parece más probable, mandarlas a otros términos.

Ayer, ya como es diario, tuvimos una fuerte tormenta que en las proximidades de la población fué solamente de agua, pero en distintas partidas ha sido acompañada de piedra, que ha merchado la cosecha en un cincuenta por ciento. El mayor perjuicio lo ha causado en las cebadas, que llegaban con mayor madurez.

Llegan noticias de que en Torrecilla, Valjunquera y Valdealgofra han sido también notados los perjuicios, sobre todo en el primero de los pueblos nombrados.—C.

IMPONENTE TORMENTA EN ALBORGE

El día 4, a las dos de la tarde, descargó sobre este término municipal una gran tormenta que asoló toda la huerta y lo mejor que había en el monte, dejando en la mayor miseria a muchos vecinos de este pueblo.

Las pérdidas son incalculables, ya que, hasta que no pasen unos días, no podrá apreciarse el daño en los cereales, árboles frutales y olivos, principal riqueza de este pueblo.

De desear sería que tanto el Estado como la Diputación hicieran lo posible por remediar la situación, que se hará insostenible para estos sufridos y honrados vecinos.—C.

LIBRERIA INTERNACIONAL

Coso, 89 - Teléfono 4388
Obras nacionales y extranjeras y de texto para todas las carreras



ARCAS SOLER
Las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado) resistentes al SOPLETE
ALDANA, 3 Y 5 BARCELONA TELE. 31853
MADRID CABALLERO DE GRACIA 7 Y 9 TELÉ. 16119

Representante por Aragón

D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21

Hoy, jueves, se verificará en el Monumental Cinema el homenaje a "Miss Aragón"

COMO POCAS VECES

La expectación despertada por el acontecimiento alcanza proporciones desacomunadas.

Más de ochenta inscripciones de niñas para entre ellas elegir "Miss Infancia".

Numerosísimas señoritas concursantes al título de "Miss Zaragoza" que, llenas de cordialidad de admiración hacia Suceso Aguilar, quieren servirle de corte de honor, gentileza que "Miss Aragón", emocionada, agradece profundamente.

Petición de palcos—se han agitado—de centenares de butacas hechas por personas de todas las clases sociales.

La "matinée" aristocrática será brillantísima. Concurrirán a ella numerosas y distinguidas familias zaragozanas, además de todas las autoridades, que han prometido concurrir.

Los elementos populares, dignos de toda estimación, quieren presenciar por la noche el espectáculo y aplaudir a la escultural Suceso Aguilar.

El salón del Monumental Cinema estará adornado como casi nunca lo estuvo un salón de espectáculos. Cien grandes macetas han sido distribuidas artísticamente.

El jardinero-decorador se ha mostrado artista excepcional.

Concurrirán al acto de la tarde y al de la noche bellezas locales, que serán el más encantador adorno: El que ofrecen las mujeres aragonesas en una reunión dedicada precisamente a la que en 1934-35 es su legítima representante regional, que obtuvo en Madrid el premio inmediato al de la proclamación de "Miss España".

SUCESO AGUILAR AGRADECE PROFUNDAMENTE EL HOMENAJE

Conversamos ayer con Suceso Aguilar.

"Miss Aragón", que recibe a diario cartas de mujeres aragonesas que la admiran, nos dijo que está emocio-

nada por cuanto le dicen sus paisanas y amigas.

Desea que llegue el momento de presentarse en Zaragoza, para demostrar con ello que le llegan a lo más íntimo del sentimiento los aplausos de las que son sus hermanas de Raza.

Suceso llegará hoy por la mañana. Se hospedarán en el Hotel Oriente con otras "Misses" regionales que quieren sumarse a los actos de hoy.

Todas ellas serán recibidas por personas que LA VOZ DE ARAGON ha designado al efecto.

INSCRIPCIONES DE NIÑAS

Vimos ayer algunas de las niñas que han de tomar parte en el concurso para designar "Miss Infancia". Son bellísimas.

Jalón Angel, Pablo Cistué de Castro y Luis Teixidor se verán en durísimo aprieto para designar a la criatura que ha de ser "Miss Infancia".

La muñeca destinada a la niña proclamada es soberbia. Un juguete de los que son deseados por todos los niños. Don Hipólito Inés merece agradecimiento por el regalo.

Todos los niños que concurren al Monumental Cinema serán obsequiados con preciosas calcomanías que les regalará don Francisco Condón, al que se agradece su instructivo regalo.

También estará perfumado el salón con el concentrado "Solex", cedido por el mismo generoso señor Condón, que tiene la exclusiva en la plaza del acreditado perfume en su establecimiento, en la plaza de San Lorenzo.

EL ESPECTACULO POR LA TARDE Y PARA LA NOCHE

En la sesión infantil, a las tres y media de la tarde, se proyectará una película de caballistas y serán distribuidos, como hemos dicho, regalos a los niños.

Luego serán presentadas las niñas que pueden ser proclamadas "Miss



Infancia", se efectuará la proclamación e imposición de la banda y se entregará a la criaturita premiada la hermosa muñeca que le ha sido destinada.

Previamente habrán actuado los famosos y notabilísimos clowns Ferpi y Aris, colosos de la risa que han de deleitar no sólo a los pequeñuelos, sino a los mayores.

En la matinée el programa será el que ayer publicamos, con intervención de grandes artistas de variedades, cuadro de Jota y presentación de varias "misses" y de "Miss Aragón". Las señoritas serán presentadas antes de intervenir el cuadro de Jota, que les rendirá el homenaje debido a las que representan a la belleza aragonesa.

UN OLVIDO QUE SUBSANAMOS

Ayer hablamos del programa, y por un olvido propio de la preocupación que sentimos nos olvidamos de decir que la brillantísima Banda Municipal daría un concierto.

La Banda, que es tan de Zaragoza, no quiere estar alejada de lo que es Aragón.

Los profesores interpretarán algunas obras, en cada una de las sesiones final de la tarde y de la noche, con deseo de sumarse a lo que tanto tiene de nuestra personalidad racial.

Conste todo ello.

LOS GRANDES ARTISTAS DEL SAXOFON

Aquilino y Vilches han dicho que interpretarán, individualmente y a dúo, unas composiciones populares y otras de modernísima factura, que han de producir excelentísimo efecto en el público.

Quieren demostrar que no tienen rival en cierto género musical, difi-

Vilches, el colosal saxofonista, que, con Aquilino, intervendrá en el festival dedicado a "Miss Aragón". — Es la primera vez que actúan juntos en Zaragoza los dos artistas del saxofón.

cil en extremo, inabordable salvo que se tengan excepcionales condiciones de ejecutantes y de músicos en el sentido más puro del Arte.

PARA NUESTROS ABONADOS

Advertimos a nuestros abonados, a nuestros suscriptores, que hasta la una de la tarde de hoy les serán reservadas localidades en la contaduría del Monumental Cinema.

Les indicamos que como las demandas son extraordinarias no deben esperar hasta última hora, para evitarse el disgusto de no tener billetes y a nosotros el de no ser posible facilitárselos.

ADVERTENCIA

Las mamás de las numerosas niñas que han de presentarse al concurso de "Miss Infancia" deberán presentarlas a tiempo en el Monumental Cinema, para en el momento en que se les avise pasar las criaturitas al escenario, para que las examine el Jurado y para que las admire el público.

TURISTAS

Si desean pasar el domingo, 10, horas de monte, con abundante pinar y a 1.200 metros de altura, o también pasar el domingo en el pantano de Mezalocha por poco dinero, diríjanse, para informes:

GARAGE HERRERA

Paseo Pamplona, 8. Teléfono 26-25



BANERAS

generales y de asiento en chapa galvanizada y zinc. — Zaras para acate, nuevas y usadas

F. CERVELLO
SOBERANIA NACIONAL, núm. 2

CONCURSO REGIONAL DE BELLEZA

"MISS ARAGON"

será presentada en unión de otras "misses", hoy, en el

MONUMENTAL CINEMA

Tres grandes funciones organizadas por LA VOZ DE ARAGON

Una, infantil, para elegir "MISS INFANCIA"; otra, en matinée aristocrática, a las seis y media de la tarde; y la última, popular, a las diez y media de la noche

TRES PROGRAMAS TOTALMENTE DISTINTOS

Intervención de eminentes artistas de variedades

Presentación de "Miss Aragón" y de algunas "misses" regionales en la matinée y en la función popular

Acontecimiento sensacional. — En el Monumental Cinema, hoy a las tres y media y a las seis y media de la tarde, y a las diez y media de la noche

Los teatros y cinematógrafos

del teatro

DE TELON AFUERA

En el teatro Avenida de Buenos Aires ha debutado la Compañía de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza.

El maestro Magenti piensa formar una Compañía lírica para la próxima temporada, se propone poner música a una zarzuela de Ramos Martín, una opereta de Montero Alonso, una ópera valenciana y una zarzuela de ambiente político de la primera República española.

Se encuentra descansando en nuestra ciudad el notable bajo aragonés Luis Sierra, que ha obtenido muchos éxitos esta última temporada en la Compañía de Marcos Redondo.

A primeros del próximo mes de julio Sierra reanudará en Barcelona sus actividades artísticas.

Se encuentra en Zaragoza, descansando de su larga actuación por provincias, con la Compañía Mora-Espantaleón-Barroso, disuelta hace pocos días, la joven y notable actriz zaragozana Gaudiosa Salcedo.

Que su estancia entre nosotros le sea grata.

GRAN TEATRO IRIS

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA DE IRENE LOPEZ HEREDIA

Después de una lucidísima campaña, una de las mejores que se han conocido en Zaragoza, se despidió anoche de este público la Compañía de Irene López Heredia.

En las funciones de tarde y noche puso en escena la hermosa comedia de Serrano Anguita "El río dormido", que alcanzó el mismo éxito que el día de su estreno, y valió a los intérpretes un nuevo triunfo.

El numeroso público que asistió a esas representaciones tributó a los artistas, y especialmente a Irene López Heredia y Mariano Asquerino, un celuroso homenaje de admiración y simpatía.

Satisfechos pueden estar de su paso por Zaragoza, tan fecundo en éxitos artísticos como económicos.

LA VUELTA AL MUNDO DEL CIRCO HAGENBECK. — IMPRESIONES PINTORASCAS DEL EXTREMO ORIENTE

Dentro de muy pocos días los aragoneses tendrán la suerte de albergar en su ciudad uno de los espectáculos que, sin miedo a error, puede ser calificado en su clase como el mayor y el mejor.

El Circo Carl Hagenbeck es al que nos referimos, con su personal completo y su gran "menagerie", célebre en el mundo entero, para dar unas cuantas representaciones en nuestra ciudad. No es por cierto un espectáculo que podamos los aragoneses admirar muy a menudo. Debemos el hecho de que haya venido a nuestra ciudad a la circunstancia de estar de vuelta de una gran "tourné" por el Extremo Oriente, donde ha sido aplaudido en las grandes ciudades del Japón y China, y a la vuelta, siguiendo la ribera del Océano Indico, en Bombay y Calcuta, y más cerca de nosotros, pasado ya el Canal de Suez, en El Cairo y Alejandría.

Hemos interrogado al señor Woldemar Troebst, uno de los organizadores de la "tourné".

Muy atento, el señor Troebst nos ha dado detalles interesantísimos de las impresiones obtenidas en su viaje.

El personal del circo — nos dice — fué puesto al corriente del viaje que íbamos a hacer al Oeste. Gracias a la experiencia y a la precisa atención de los dirigentes, la organización estuvo a punto de marcha en el plazo prefijado de dos semanas. Al final de este plazo, personal, bestias e instalación metíanse plácidamente en el "Saarland" proa hacia Tokio.

En la capital japonesa nos aguardaba una magnífica recepción.

En Shanghai la ciudad está construida sobre un terreno pantanoso, y los tres días nuestros grandes vagones parecían barcos sobre las olas. Fué preciso un esfuerzo sobrehumano de nuestro equipo y una gran disciplina para salvar este enorme obstáculo y solidificar el terreno hacien-

do costosos y difíciles dragages.

Nuestros esfuerzos fueron ampliamente recompensados. Era tal la afluencia de espectadores a nuestro circo que precisamos desde el primer momento hasta el fin la ayuda de los valientes muchachos de la Policía de Shanghai. Las representaciones duraron unas siete semanas, y en todo ese tiempo el Circo Carl Hagenbeck fué el centro de atracción de toda la ciudad. Alrededor de nuestra pista veíamos viejos chinos con lenguas barbas a lo Confucio, viejas mujeres de piel de pergamino y jóvenes chinas de terso cutis que afluían por igual a las tiendas del Circo Carl Hagenbeck.

Dos semanas de viaje por el Océano Indico, y hemos ya en Calcuta, capital de Bengala. Próximas las Navidades, los hoteles estaban repletos de maharadjás y otros forrados de oro y dispuestos a festejar alegremente las Pascuas.

Consideraciones de carácter religioso, en un país de gran multitud de sectas, nos obligaron a construir departamentos especiales para las mujeres "Purdah", que no pueden mostrarse en público.

Las recepciones de gran gala se sucedían regularmente en nuestro circo.

Después, al levantar nuestras tiendas, le correspondió a Bombay el recibirnos. Nuestros trenes especiales rodaron cuatro días y cuatro noches a través del continente indico por un camino bordeado de palmeras y cocoteros de un verde radiante, y entre cuyas ramas podíamos descubrir bandadas de monos que nos observaban con curiosidad y cautela. Poco faltó para que nuestra tienda ardiera a causa de las chispas que lanzaban las locomotoras. Llegamos por fin a Bombay, y los indios, los musulmanes y los parisés de aquella ciudad pudieron también acudir a millares a nuestras representaciones.

Y como final de este maravilloso viaje por países exóticos, recalamos en Egipto. La cosmopolita ciudad de Alejandría recibió nuestro circo con júbilo, y en El Cairo, a la sombra de las pirámides, fuimos visitados lo mismo por los musulmanes y cristianos de la ciudad que por los habitantes del desierto, que en caravanas llegan todos los días a la capital de aquel legendario país. En esta ciudad tuvimos el honor de albergar en nuestra tienda a los hijos y familiares del rey Fuad, por cierto un gran admirador del circo y gran amigo de Sr. Hagenbeck.

Nuestra despedida del solanero Egipto y de su gente, que siempre mostraba tanto interés para con el circo nos costó mucho. No obstante pudimos olvidar pronto nuestra pena, pues el grandioso recibimiento en Barcelona del barco especial de nuestro circo, y por el júbilo de los espec-

tadores que oímos cada noche, estamos más orgullosos aún que de los éxitos en el Extremo Oriente. Dentro de algunos días los aragoneses tendrán ocasión de entusiasmarse también ante las representaciones del famoso Circo Carl Hagenbeck en su viaje mundial.

MAÑANA, PRESENTACION DEL NOTABLE CUADRO DE JOTA "ALMA ARAGONESA"

Monumental Cinema. — Mañana, viernes, en sesiones de tarde y noche se presentará en este popular coliseo el notable conjunto "Alma Aragonesa", del que es director Pepe Esteso, uno de los que más trabajan por exaltar y difundir nuestro canto y baile regional.

Este cuadro, que ha recorrido con éxito clamoroso los más importantes teatros de España, se halla integrado por treinta otros seleccionados, entre los que figuran los "divas" indiscutibles Camila Gracia y Gregoria Ciprés, que han alcanzado primeros premios en varios certámenes.

En estos festivales, verdaderamente de excepción, actuarán los populares y conocidos cantadores Pilar Abad, Trinidad Pueyo, "Miss Jota", José Sierra, Encarnación García, Juan Antonio Gracia, Raquel Ruiz y la niña Carmencita Esteso; y las formidables parejas de baile Ascensión García y Luis Pison, Hermanos Esteso, Isabel Zapata y Santos Fernández y Consuelito Escribano y Francisco Palo.

Actuará también la rondalla que dirige el prestigioso maestro don Florencio Santamaría.

A pesar de la calidad del espectáculo regirán los precios populares de una peseta butaca y cincuenta céntimos general.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA

¡¡EXITO GRANDIOSO!!

del interesantísimo drama

LOS GANGSTERS DEL AIRE

Colosal creación del gran actor

DOUGLAS FAIRBANKS JR.

Un asunto totalmente nuevo en la pantalla, de intensas emociones

del cine

HOY, ESTRENO DE "AVES SIN RUMBO", POR IRUSTA, FUGAZOT Y DEMARE

Salón Doré. — La expectación de nuestro público crece según se aproxima el momento del estreno de "Aves sin rumbo", interpretada por los artistas de la canción criolla Iruستا, Fugazot y Demare, en los estudios Orpheum Film, bajo la dirección de Antonio Graziari, autor a la vez del argumento.

Al igual que en "Boliche", su anterior producción, en "Aves sin rumbo" nos hallaremos ante un pasatiempo cómico sentimental, con predominio de la parte festiva. Aquí, nuestros héroes son unos aviadores que se distinguen a la vez por sus proezas aviatorias y por su desmedida afición a la música, especialmente por los aires de su país. De aquí que los numerosos incisos musicales y cantables hagan una película divertida y encantadora de "Aves sin rumbo".

Hoy se estrenará esta película en el Doré. Se comprende la expectación, ante el anuncio de la reaparición de los autores de "Boliche".

ANTE EL ESTRENO DE "MADRES DE BASTIDORES"

Cinema Goya. — La película que hoy se estrena en la pantalla del suntuoso, cómodo y céntrico Cinema Goya no es una película más; es la película por excelencia.

"Madres de artistas" es una superproducción de talla inigualada, en la que rivalizan el arte de Alice Brady, Maureen O'Sullivan y Franchot Tone, con la visualidad de las escenas de revista, con los conjuntos admirables de ritmo, con la música deliciosa en todas las escenas y con un argumento verdaderamente humano; un asunto un poco al margen de la sociedad que no vive la vida de los artistas de teatro y de revistas, con algunas escenas maravillosamente conseguidas.

Los conjuntos de revista tienen un sello especial, es algo que no se ha visto todavía, y la interpretación que dan a sus personajes Alice Brady, Maureen O'Sullivan y Franchot Tone algo que no puede superarse.

HOY SE ESTRENA "LAS 8 GOLONDRINAS"

Cinema Alhambra. — "Las 8 golondrinas" es una película formidable de técnica, pero mucho más grandiosa por la tesis que presenta, por lo que hace pensar, por lo que puede significar ese mismo caso en cada familia, en cada hogar.

"Las 8 golondrinas" deben verla las muchachas deportistas, las que sólo se preocupan de las actividades caseras, las muchachas que tienen plena y absoluta libertad y las que

están sujetas a los prejuicios familiares y a la tradición del apellido. Es una cinta que ensaña, que educa, que conmueve, que subyuga, porque es la vida presentada con toda su realidad y con un acierto pocas veces conseguido.

"Las 8 golondrinas" constituirá el acontecimiento cinematográfico de la temporada en la pantalla del favorecido Cinema Alhambra, donde será estrenada esta tarde con todos los honores.

MAÑANA ACTUARA, POR UNICO DIA, UN CUADRO DE JOTA CON LOS MEJORES ELEMENTOS DE LA REGION

Frontón Cinema. — Para mañana se anuncia la actuación en el Frontón Cinema de un cuadro de Jota integrado por los más relevantes artistas de este género en la región.

Son las "estrellas" del cuadro la sin par y sin rival Felisa Galé, el formidable José Oto, el extraordinario Francisco Rodríguez Redondo, tan buen cantador como artista de la pantalla, según pudo comprobarse en "Miguelón"; la estilista Manuela Liarte, el genial Joaquín Numanca, y con ellos Matilde de Pablo y Angel Aznar Monreal.

Bailarán nuestra clásica Jota en esta función extraordinaria y única Pilar Liarte e Ignacio Zapata, Teresa Numanca y José Arrieta y la pareja infantil Manolita Liarte y Pepito Galé.

Actuará la "Rondalla Zaragoza", que dirige el maestro Mateo Meiste y Fernando Vilches, el mago del saxofón y "Pepe de Zaragoza", que acompañará a Vilches en sus clásicos fandanguillos, soleares y medias gradadinas.

Dada la valía del espectáculo éste no se repetirá, porque el presupuesto es carísimo; pero los artistas y la Empresa tienen el deseo de brindar una actuación de esta índole a los zaragozanos antes de salir en una excursión artística que preparan por España y el extranjero.

CARTELERA

Aristocrático Salón Doré. — Estreno de "Aves sin rumbo", por Iruستا, Fugazot y Demare. Hablada y cantada totalmente en español.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 22. Tres grandes funciones. A las tres y media, cine, los clowns Ferpi y Aris, y proclamación de "Miss Infancia".

A las seis y media, colosal programa de variedades, concierto por la Banda Municipal y presentación de "Miss Aragón".

A las diez y media, sesión como la anterior.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Los gangsters del aire", por Douglas Fairbanks. Ultimo día.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Secuestro" y "Un par de frescos". Ultimo día. Ultima sesión, a las diez y media.

Iris Park. — A las tres, sesión infantil: "El tesoro de los incas". Desde las cinco, sesión continua: "Sobre las huellas".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Las 8 golondrinas". Estreno. Sesión continua.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Un testamento original", por Charlotte Ander y Joanne Rieman. Sesión continua.

Frontón Cinema Jai Alai. — "Vampiras 1933". Sesión continua.

Teatro-Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Madre de bastidores", por Alice Brady, Maureen O'Sullivan y Franchot Tone. Estreno. Sesión continua.

Ocasión: Traje a medida, 125 ptas.



Quiero que quede usted vendido más que convencido que estos trajes son de géneros de alta novedad y de gran duración y que en confección y corte son inconfundibles

El sello de esta Casa es una garantía de buen gusto

Sastrería GIMENO

Independencia, 31, pral.-Tel. 12-38

IRIS PARK

A las TRES cine infantil

EL TESORO DE LOS INCAS

Desde las CINCO sesión continua de cine mudo

SOBRE LAS HUELLAS

Noticias y comentarios generales

REPLICA

Para el Magisterio y para los cursillistas de 1933

El pertenecer a la Junta directiva de la Asociación Nacional del Magisterio Primario, por mandato de los afiliados de esta provincia, me obliga a no dejar sin contestación los escritos aparecidos en LA VOZ DE ARAGON del día 3 del actual; pero aunque no tuviera contraída esa obligación por el hecho expresado, la sola condición de afiliado sería suficiente para moverme a intervenir. Al hacerlo anticipo mi agradecimiento a la amable acogida que no dudó he de merecer de la Dirección de tan popular periódico para los problemas de interés general, mayor aún cuando, como en el caso presente, son de verdadera importancia nacional.

Al primero de dichos escritos, suscrito por don Daniel Vizmanos, he de contestar lo siguiente:

La A. N. está alerta para procurar que no germine el propósito, que está sembrado, de una nueva segregación de plazas vacantes. Nuestra actitud es, pues, vigilante; pero a la vez es firme nuestra decisión de actuar en todos los terrenos legales para impedir que, si aquel propósito germina, llegue a fructificar amarga y dolorosamente para los que, a pesar de ser continuo objeto de descuido (cuando no de postergación), servimos, a quien así nos trata con creciente lealtad y entusiasmo.

Pero los medios de que dispone la A. N., con ser poderosos, pueden resultar escasos. Hace falta una cohesión tan fuerte entre todos sus afiliados, mejor diré entre todos los maestros en activo, que resulte de ella un bloque que nada ni nadie, mucho menos cuando se trate (y nunca se tratará de otra cosa) de la defensa de derechos que deben ser intangibles, sagrados; nada ni nadie, repito, sea suficiente a producir en él un agrietamiento ni siquiera insignificante.

Y, además de este robustecimiento moral, se precisa otro material, de tanta o casi igual importancia. La lucha, aunque se desarrolle siempre, como la nuestra, a plena luz y dentro del marco legal, necesita de recursos económicos que permitan sostenerla sin los agobios de una situación que, si bien es holgada para un desenvolvimiento normal en la defensa de la clase, no alcanza, ni con mucho, a cubrir las necesidades de uno o varios recursos judiciales, ni las de una intensa campaña de Prensa que permita informar a la opinión nacional con el mayor detalle y con no menor diáfana sobre los fundamentos de nuestra razón y sobre el origen del propósito y realización del atropello, si éste llega a verificarse.

Acerca de la creación del fondo especial que deberá destinarse a nuestra defensa, en éste y en casos parecidos, no creo necesario ni oportuno detallar aquí el procedimiento, por cuanto que todos los afiliados recibirán oportunamente circular que les informará concretamente.

Termino haciendo una observación que juzgo importantísima: Agradecer el aplauso que dedica el señor Vizmanos a la Comisión que tan oportunamente puso manos en obra; pero expresar públicamente mi criterio no partidario de alabanzas o aplausos por actos y determinaciones que se realicen cumpliendo simplemente el deber. Lo cual no excluye que se ejerza con rigor el derecho de "poner los puntos sobre las fes", exigiendo responsabilidad a quienes pequen de negligencia o tibieza en la defensa del interés común.

A los cursillistas de 1933, firmantes del segundo escrito, les diré amistosa y cordialmente:

La Asociación Nacional del Magisterio Primario no trata, ni ha tratado jamás, de lesionar derechos de nadie. Tampoco le gufa nunca el espíritu de animosidad que ellos atribuyen a "su órgano"; y puedo asegurarles que éste no habla, ni hablará, influido por ese estado que se le atribuye.

Que con ocasión de las declaraciones a que ellos se refieren haya dicho que "los cursillistas no tienen derecho más que a las plazas desiertas de los concursos de traslado", no permite afirmar que hiere, ultraja y falta a la verdad. A lo más se podrá decir que sostiene una opinión errónea; pero, sometida a demostración, puede resultar cierta.

Yo voy a intentar demostrar a estos compañeros que tal opinión tiene su fundamento.

En el decreto inicial de los cursillos de 1933, si bien se funda la promulgación en "la ineludible necesidad de proveer en el plazo más breve posible el crecido número de escuelas creadas hasta la fecha y de las que, en ejecución de lo preceptuado en el artículo 30 y apartado b) de la ley de Confesiones y Congregaciones religiosas..." que "... aconseja la convocatoria inmediata de un cursillo de selección, terminado el cual el Ministerio de Instrucción Pública pueda disponer de personal rigurosamente seleccionado"; en dicho decreto, repito, no se dicen para nada las vacantes que hayan de ocupar los que resultasen aprobados porque, en mi opinión, ya estaba dicho. Y nada menos que estaba dicho en la Constitución, cuyo artículo 41 comienza así: "Los nombramientos, excedencias y jubilaciones de los funcionarios públicos se harán conforme a las leyes."

Esto bastaría para fundamentar, legalmente, el criterio de la Asociación Nacional, que está robustecido con un principio administrativo, fundamental, que dice que "las plazas vacantes deben ser provistas por los medios legales en vigor a la fecha de su producción."

Y si parece poca esta argumentación aún hemos de añadir otra, entre las muchas razones que expondría para reforzarla; es una pregunta nada más: ¿Qué plazas son, de las escuelas creadas, las que sustituyen "taxativamente" a las de las Congregaciones religiosas? Difícil es la contestación, pues al crear plazas no se ha dicho jamás que fueran para sustituir otras; hasta ahora todas han sido creadas como consecuencia de la escasez de escuelas, aun funcionando las de las Ordenes religiosas, ya reconocidas en la famosa ley de Moyano, todavía no cumplimentada con arreglo a las necesidades de aquellos tiempos.

He de permitirme, amparado en el carácter amistoso y cordial que quiero dar a mis relaciones con los compañeros a quienes me dirijo, hacerles una observación: Si, planteada la cuestión en el terreno legal, triunfara su criterio y se declarara erróneo el de la A. N., habrían de reconocer que no tendrían otro ni más derecho que el de ocupar, siempre, plazas creadas con los fines que antes se indicam, y limitar después sus traslados a vacantes de esas mismas plazas, por las mismas razones en que ahora quieren fundamentar su derecho.

Finalmente no quiero dejar de expresar el sentimiento que me produce la amenaza que envuelve el último párrafo del escrito, por unos y por otros: Por la Clase. Yo confío en que, aun cuando lleguen a constituir una nueva Asociación, no han de tardar en convencerse de que en la desunión, que tal supone la agrupación por separado, radica el único obstáculo que se opone a nuestra soñada equiparación total, pues, desaparecido éste, formando todos una sola falange, veríamos cómo cedían ante nuestro paso todos los demás que se oponen a la dignificación de la clase.

Rectifiquen su nuevo criterio, mantengan el primitivo, vengán a formar en nuestra Asociación y se convencerán de que en ella se tratan los problemas en un aspecto de conjunto, tanto en el campo peculiar de la clase como en el nacional; y si entonces siguen creyendo que no es así tengan por seguro que sus razonamientos y opiniones, sostenidos democráticamente, harán que el rumbo de la entidad se corrija de las desviaciones que pueda tener.

ANSELMO IBÁÑEZ
Vocal-representante de la provincia de Zaragoza en la A. N. del M. P.

NECROLOGICAS

Falleció ayer, bajo el manto de la Virgen del Pilar, a los 25 años de edad, el prestigioso agente comercial don Francisco Lostal Gaivar.

Muy sentida ha de ser la desgracia en nuestra ciudad, tanto por la edad en que la Parca segó su vida plétórica de juventud como por sus excepcionales cualidades morales, que lo hacían acreedor a todas las simpatías.

Inteligente, laborioso, de hombría de bien ejemplar, sus acciones se distinguieron siempre por la admirable perfección, tanto en lo práctico como en lo más finamente espiritual.

El duelo producido por su muerte y el respeto y afectos de que gozan sus deudos se pondrán de relieve en las honras fúnebres que han de rendírsele.

Hoy, jueves, a las once y media de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, calle de Prudencio, número 23, 25 y 27, al cementerio de To-

AYER Aterrizó un aparato militar

A las diez de la mañana aterrizó ayer en el aeródromo zaragozano un aparato Havilland D. H. 9 núm. 140, pilotado por el teniente Corsini, llevando como mecánico al señor Antúnez.

El aparato procedía de Guadalajara, y después de repostarse de esencia en ésta siguió viaje a Barcelona.

EN CASEDA Destruyen seis mil cepas en una viña

En la noche de ayer se han destrozado 6.000 cepas en una viña propiedad de don José Leor, vecino de Caseda.

Se ignora quiénes son los causantes del hecho, así como cuál pudiera ser el objeto que perseguían los autores de este destrozo.

Las autoridades realizan activas pesquisas para encontrar a los causantes de sete daño sin provecho para nadie.

DEL GOBIERNO CIVIL

TITULO PROFESIONAL

En las oficinas de este Gobierno civil se ha recibido el título de maestro de Primera Enseñanza de don Melquiades Gavín Garasa, librado en la Escuela Nirmal del Magisterio Primario de Huesca.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan publicarlos

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 9 ZARAGOZA

CAIDA CASUAL

Jugando en la Gran Vía

Estando jugando en la Gran Vía, con otras niñas, Juana García, de 4 años de edad, tuvo la desgracia de sufrir una caída, lesionándose.

En el Hospital provincial fué curada de herida en la región frontal y contusión en la nariz.

Fué calificado su estado de pronóstico reservado.

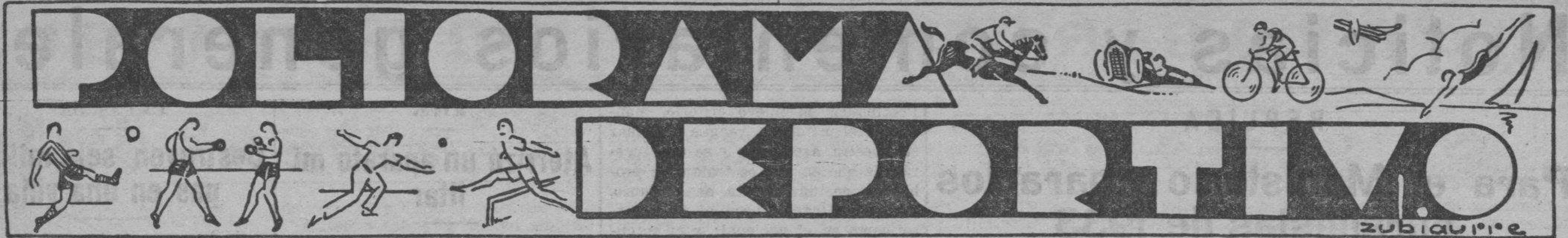
CIRCO CARL HAGENBECK

El más grandioso del Mundo

LLEGARA
dentro de pocos días a

ZARAGOZA
CAMPO DE LA FERIA

Véase oportunamente más detalles en la Prensa



Todo cuanto se haga es poco ante la realidad de los hechos

Tiene algo de sorprendente, hasta casi de irreal, la visión de un gran estadio animado por el entusiasmo de la muchedumbre, en los alledaños de Florencia, ciudad de tantas maravillas del espíritu, donde la clara belleza de las formas salió del alma pura y fervorosa de los primitivos, de la zarpa de león de Miguel Angel, de la osadía constructiva de Brunelleschi, del vigor delicado y gentil de Ghiberti, Donatello y della Robbia, de la pureza sobrehumana del cincel de Benvenuto; patria del grande y agitado florentino al que Beatrice Portinari hizo conocer los secretos del cielo y del infierno, y en la cual brilló la luz cegadora del genio de Leonardo, en su avance hacia la modernidad no se contenta con sus grandes avenidas, con sus espléndidos comercios, su profusa iluminación, sus modernos tranvías y el ruido del klaxon de sus autos, sino que va más allá y construye un magnífico estadio. Las maravillas de un arte genial, en el que los más furiosos ensueños, huyendo de las brumas de la vaguedad, hiciéronse idea, línea, forma, color, tienen ahora el complemento de esa vasta y elegante palestra que es el Estadio Berta, donde las juventudes italianas, y ahora internacionales, van empeñando luchas a las que anima también una fe, hace vivir un entusiasmo y da forma plástica una voluntad. Nuestra época está tan falta de fervor y está tan alejada de la pureza de intención y del bello culto a un ideal, que la elevación en Florencia de un estadio puede valer por un símbolo. En Italia, donde el fútbol no hace más que continuar su tradición del "ginocco de calcio", este símbolo está adquiriendo una positiva fuerza en la realidad. Aunar a las juventudes por la fuerza de un ideal, infiltrarles el contenido básico de la fe y la lealtad en defensa de unos colores, como leales, nobles y fervorosos fueron la pléyade de artistas que construyeron ese milagro inaudito que es la ciudad del Arno.

Así, en estos días, once representaciones con la camiseta azul y la cruz de Saboya, y otros once con jersey rojo y el león español, han puesto al servicio de sus respectivos colores todo lo que de más noble puede tener el alma de un hombre. Ninguno de los que han actuado ante un público paralizado por la emoción el primer día, y ávido y entusiasta y febril casi siempre, absolutamente ninguno de los bravos defensores azules o rojos pensaron ni un solo momento en los riesgos y las posibles consecuencias de su arrojo e ímpetu, y se entregaron todos, y cada uno lo dió todo para conseguir, con ardiente e insuperable generosidad, una cara victoria.

El espectáculo del primer partido, en que el estupor del público llegó al paroxismo, ante un esfuerzo y una vitalidad tan extraordinarios y tan noblemente prodigados, es de aquellos espectáculos que ya no pueden olvidarse. España, en fútbol, ha obtenido resonantes victorias, pero jamás ha vencido, aun sin clasificarse, con la evidencia y la rotundidad que ha venido en el Berta florentino.

Había de haber un vencedor y éste fué Italia; pues el "once" italiano, a más de entregarse a la lucha con insólito fervor, tenía las circunstancias a su favor y, concretamente, era más equipo. El "once" rojo fué modestamente al Campeonato del Mundo. Es preciso subrayar la elocuentísima discreción con que se portaron siempre jugadores y acompañantes. Jamás salió de sus labios una palabra pretenciosa, ni siquiera un anuncio de una posible y razonada victoria, como hubiera sido la posibilidad de vencer al

Brasil. Esa discreción, ese ahorro de palabras inútiles cuando no va a tardarse en ver la elocuencia de los hechos, ha sido la gran sorpresa general. Pues, señor, y esos españoles tan habladores, tan fantasistas, tan inconscientemente ilusos y tan jactanciosos, ¿dónde están? Ese tipo de español, amigo de la charla frívola, jactanciosa y despectiva, no ha aparecido por Italia. Y hay que celebrarlo infinitamente y anunciar a los que aún quedan de ese viejo y antipático tipo, de los que luego "de calar el chapeo, requerir su espada y mirar al soslayo vanse sin decir nada". Y que luego hablan por los codos, afirmando con cierta risita mefistofélica y suficiente que a ellos no les tose, porque si no... son los que tienen necesidad continua de darse ánimos con sus palabras de mentida valentía y los que cantan muerte, cuando están solos se quedan a oscuras. Pero de-

jemos ese tipo, fruto tardío y caricaturesco del antiguo soldado de los tercios, y digamos, alegres y satisfechos, que la más exquisita corrección, los modos discretos, que son los más elegantes, y la parvedad de palabras, han sido algo que ha dejado viendo visiones a aquel tipo fantasía de español que va ya pasando a la historia.

Añádase a esto la manera correctísima, la seriedad casi inglesa de comportarse en el terreno. A fe que Baert cometió errores y no estuvo exento de ellos Marcet; pero, en general, no hubo protestas, ni miradas airadas, ni gestos iracundos, sino una elegante y graciosa compostura. Sólo se vió el ímpetu de Campanal, en braceos y protestas.

¡Y a esa corrección en el campo, ese enorme espíritu de sacrificio! Se me vino a las mientes la heroica consigna de los "poilus" de la Gran Gue-

rra: "Ils ne passeront pas!". Y se hizo lo humanamente posible para que no pasaran. Y aun lo humanamente imposible. Pero es que los adversarios también eran... latinos, y también se habían juramentado para no dejar libre el paso. Y con el juramento tuvieron otras circunstancias favorables, la principal de las cuales era que, atléticamente, eran mejores —jugador por jugador, corrían más los italianos, saltaban más—, y que como equipo fueron, indudablemente, también mejores. No deben dolernos, junto a la nota optimista de que en Florencia hubo, por fin, un equipo, aunque no exento de defectos, las confesiones siguientes:

Primera. En el primer partido, sin Zamora, hubiérase resuelto el "match" a favor de Italia, a pesar de la épica defensa de Quincoces y Ciriaco, bien acompañados por los medios; y

Segunda. En el segundo partido Italia se impuso y quiso reservar sus fuerzas para la semifinal y no se empleó a fondo cuando tuvo marcado el goal.

Todo esto, repito, debemos confesarlo sin demérito para la real clase de nuestro "once", promesa de un futuro "once" que puede ser bastante mejor, que hizo, en los dos días, lo que debía y quizá más de lo que debía. Más de los que esperábamos todos, desde luego, lo hizo, y ahí está como timbre de gloria de unos muchachos sencillos—¡nada de pretensiones de "ases"—, por lo menos en la inmensa mayoría!—, que sin anuncios de ninguna clase, elevan otra vez en el firmamento futbolístico el nombre de España.

Queden, pues, como jalones necesarios estas notas que han aumentado el valor de la proeza de los rojos, que supieron superarse magníficamente, dando un ejemplo de amor propio y dignidad de la que todos hemos de sentirnos satisfechos. Y si se quiere guardar recaladamente el orgullo en lo más hondo del ser, sin que asome con la vista o con el gesto, también, también hay derecho a que nos sintamos un poco.

Ya la cosa está pasada. Hay que ver cara a cara al porvenir. Aplausos calurosos críticas encomiásticas nada son si no son un poderoso estímulo.—OBERON.

Del torneo internacional de ajedrez verificado recientemente

Terminó el gran torneo internacional de Sitges, deparando un triunfo para nuestro campeón nacional, doctor Rey, ya que quedó en segundo lugar, por la mínima diferencia de medio punto, con Lillienthal, que había sido el leader en todo el torneo y no se dejó arrebatar el primer puesto. Con esto, y por quedar el doctor Rey delante de los fuertes europeos Koltanowski y Tartakover, que obtuvieron ex equo el tercer lugar, queda consagrado el doctor Rey como indiscutible valor entre los maestros internacionales.

En las partidas aplazadas de la ronda décima, Rey venció a Doménech, Ticoulat entabló con Tartakover y Rivera con Suñer.

En las rondas del domingo, décima y undécima, vencieron: Lillienthal a Golmayo, Gromer a Koltanowski, Spielman a Ribera, Rey a Cherta, Tartakover a Lloréns, Suñer a Cherta, Rey a Ribera, Spielman a Doménech y Koltanowski a Golmayo. Hicieron tablas: Tartakover-Lillienthal, Lloréns-Ticoulat, Prins-Gromer, Doménech-Prins y Ticoulat-Suñer.

En la ronda final, jugada el lunes, vencieron: Tartakover a Suñer, Rey a Ticoulat y Koltanowski a Doménech e hicieron tablas: Lloréns-Lillienthal, Spielman-Cherta y Golmayo-Gromer.

La clasificación definitiva es la siguiente: primero, Lillienthal, 10 y medio puntos, de 13 posibles; segundo, doctor Rey, 10; tercero y cuarto, ex equo, Koltanowski y Tartakover, con 9 y medio; séptimo, Golmayo, 7; octavo, Doménech, 6; noveno, Ribera, 5; décimo, Ticoulat, 4; undécimo y duodécimo, ex equo, Lloréns y Prins; decimotercero y decimocuarto, ex equo, Suñer y Cherta, con 3.

Las primas a los jugadores italianos pagadas por la Federación y el fascio

Después del partido con Austria, Orsi declaró que este partido ha sido la verdadera final, ya que considera al equipo de Checoslovaquia, contra el que tienen que jugar el domingo próximo, en Roma, bastante más débil que el italiano. Añadió que, más descansados, cree que su victoria será rotunda. Considera a la selección española más peligrosa que la austriaca, como lo demuestran los partidos durísimos que fué menester jugar para eliminar a los rojos.

Las primas que han ganado los jugadores italianos son las siguientes: 1.000 liras cada uno, por el triunfo sobre Norteamérica, 4.000 liras, por el triunfo sobre España, y 10.000 liras, por el triunfo sobre Austria, quedándose todavía el premio final, cuyo importe no se sabe. Estas cantidades las dan, por mitad, la Federación y el Fascio.

ANUNCIOS OFICIALES

Confederación Hidrográfica del Ebro

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES EMITIDAS POR LA CONFEDERACION SINDICAL HIDROGRAFICA DEL EBRO EN 10 DE JULIO DE 1928.—6.º SORTEO

El día 12 del actual, a las once horas, tendrá lugar en las oficinas de esta Confederación (Avenida de la República, núm. 28) el sorteo de amortización de 1.340 obligaciones, conforme a las condiciones de emisión, siendo el acto público.

Zaragoza, 5 de junio de 1934.— El delegado de la Confederación Hidrográfica del Ebro, L. E. Montes.



Lápidas. — Cruces. — Panteones. Sepulturas. — Mármoles. — Piedras.

PEREZ HERRERO

San Jorge, 12 y 14. ZARAGOZA. Solicite catálogos y presupuestos gratis.



El Dr. E. Oliván Yebra

Participa a sus amigos y clientes haber reanudado su consulta de GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Independencia, 6, 1.º Teléf. 4384

Una célebre estrella del Cine dice cómo se puede Conquistar al Hombre deseado



3 Preceptos Infalibles

Este triple Plan, para conquistar al hombre de sus ensueños, es verdaderamente maravilloso. ¡Y es además tan sencillo, fácil y rápido!

Para conquistar al hombre que desea, tiene Vd. que ser bella, o, por lo menos, tener una piel y una tez encantadoras, porque seducir a primera vista acelera mucho los acontecimientos. Para rejuvenecerse la piel y devolver a las mejillas todo el esplendor de la juventud, emplee un poco de "Biocel", sacado de animales jóvenes. Este maravilloso producto lo descubrió el profesor doctor Stejskal, de la Universidad de Viena. En las experiencias practicadas por el Profesor Dr. Stejskal, en la Clínica de la Universidad, con mujeres de 55 a 72 años, las arrugas desaparecieron en el espacio de seis semanas. (Véase el Informe completo en la Revista Médica de Viena). El "Biocel", enviado directamente de Viena, está contenido ahora en la nueva Crema Tokalon, la famosa cre-

ma parisiense, el único producto que contiene, efectivamente, verdadero "Biocel".

Sea Vd. afable. El medio más rápido para ejercer influencia sobre un hombre es adularle.

Sea Vd. femenina en el vestir, en la elección de su atavío, de los productos de belleza, de tocador, etc.

La Nueva Crema Tokalon, Alimento de la Piel (Color Rosa) nutre la piel durante toda la noche, alimentándola con verdadero "Biocel". Suprime rápidamente todas las imperfecciones de la tez y hace que el cutis sea fresco, firme y rosado. La Nueva Crema Tokalon, Color Blanco (sin grasa) nutre la piel durante todo el día y hace que los polvos de arroz sean invisibles y adherentes. En muy pocos días le blanquea a Vd. gradualmente la piel con tres matices. Se garantiza el éxito en todos los casos; si no, se devolverá el dinero.

Siga las sencillísimas reglas que indicamos y verá cuán rápidamente conquista al hombre que desea. Por muy refractario que sea no podrá resistir a los preceptos anteriores.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de ptas. 2'65, tamaño grande, y ptas. 1'90, tamaño pequeño (timbre incluido).

PLANCHAS Y SERRIN DE CORCHO
Para neveras
Alfombras de corcho para cuartos de baño
Lana de corcho para colchones
FABRICA DE TAPONES DE CORCHO
Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

INFORMACIONES REGIONALES

Longares

AGRICOLAS. — Hasta el presente este término municipal se ha librado del calamitoso pedrisco que tantos daños ha ocasionado en infinidad de pueblos, sumiendo en la mayor miseria a sus degraaciados habitantes.

Si una tormenta no viene a tronchar los halagadores optimismos que sienten los labradores, podrán tener en esta cosecha la justa compensación a sus trabajos y desvelos, pues dentro de muy pocos días dará principio la siega de las cebadas, de la

que, al igual que los trigos, hay una cosecha ubérrima.

Los viñedos también han brotado con fuerza y lozanía.

Aranda de Moncayo

HOMENAJE A LA VEJEZ. — Con fecha 31 de mayo, festividad del Corpus y como en años anteriores, se ha celebrado en esta villa el quinto acto de Homenaje a la Vejez. Al acto concurren las autoridades locales y el Patronato de la Obra. Presidió el acto don Pedro Cabeza Cisneros, alcalde de esta localidad y presidente del mismo.

Abierto el acto, el secretario, don Román Solanas Marquina, procedió a la entrega de los socorros entre los trece ancianos y ancianas, correspondiéndoles a cada uno 20 pesetas.

Fueron los ancianos cariñosamente obsequiados con un espléndido desayuno, transcurriendo el acto con efusivas muestras de afecto y cariño.

PRIMERA COMUNION. — El día 31 de mayo, festividad del Corpus Christi, tuvo lugar en la iglesia parroquial de esta villa el acto de recibir por primera vez el Pan de los Angeles las preciosas niñas Maruja González de Agüero Alcalde y Visitación Carnicero Gil, hijas, respectiva-

Calahorra

INCUMPLIMIENTO. — Por parte de las autoridades municipales queda sin cumplimiento el Reglamento de circulación de automóviles y camiones.

Los propietarios de estos vehicu-

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Institución benéfico-social

Unico establecimiento de su clase en la provincia
Fundado en 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual. Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés. Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés. Admite depósitos de valores, alhajas, muebles y ropas. Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales. Efectúa préstamos hipotecarios. Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos. Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30

Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

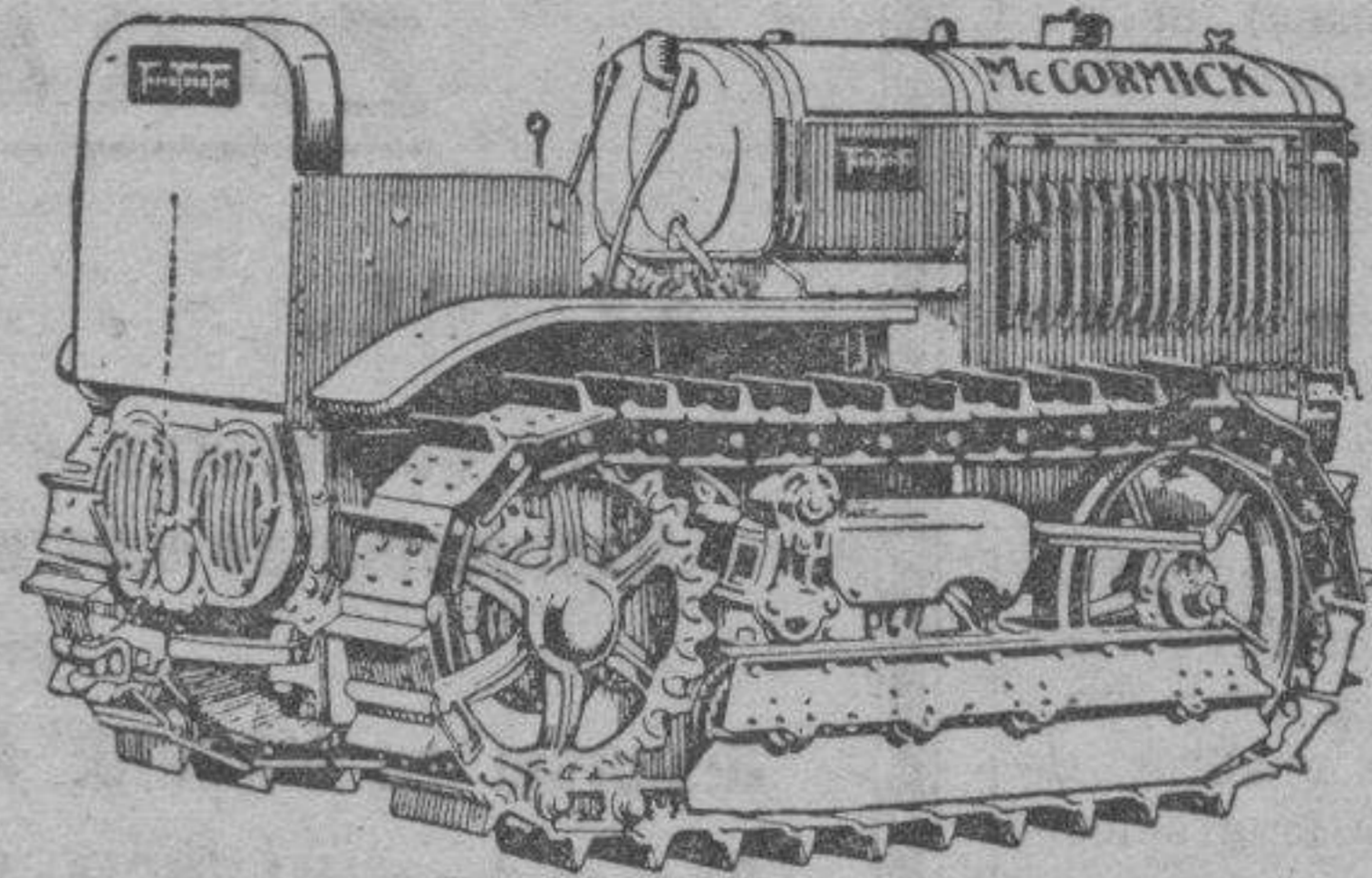
AGUAS CLORURADO - SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS
Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS
Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque.

SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN



Un tractor oruga
Internacional
desde 25 a 52 HP. con una
Cosechadora
INTERNACIONAL
de 9, 10 y 12 pies de corte,
ES EL EQUIPO IDEAL
PARA LAS FAENAS DE
RECOLECCION. — Facilidades
en el pago.

Agente exclusivo: PEDRO CABEZA, D. Jaime I, 32. - ZARAGOZA

ULTIMOS DIAS DE LIQUIDACION Muebles Navarro

Méndez Núñez, 40 (Junto calle de D. Jaime)

Balneario de Paracuellos de Jiloca

LINFATISMO -- ESCROFULISMO -- HERPETISMO
CATARROS BRONQUIALES -- CATARROS DE NARIZ

Médico-Director: Dr. Vila Barberá

Arrendatario: D. Francisco Ariza

—¿Y quién os aseguró que no os repondréis?—replicó bruscamente Jeorgina.

—Es que no puedo morir en paz sin ver a mi marido y pedirle perdón.

Al mismo tiempo que pronunciaba estas palabras con acento de humilde arrepentimiento, a lo largo de sus pálidas mejillas deslizábanse amargas y silenciosas lágrimas.

—¿Haréis lo posible para avisarle a tiempo, hermana mía?—dijo insistiendo.

—Sí—respondió lady Mac Ivor para no contrariarla y empezando a abrazarla y darle besos para que se calmase.

Jeorgina Mac Ivor era de todas las hermanas la que más se parecía de rostro y de carácter a la condesa de Acorn.

En un principio demostró bastante despego hacia lady Adela, declarando sin rodeos ni ambages que no tenía paciencia para tratar a las personas que se atormentaban con deliberado propósito para ponerse enfermas.

Esto fué antes de que se declarase la fiebre; pero cuando cayó mala de veras convirtiéndose en una enfermera hábil y muy afectuosa.

Desapareció la fiebre y reapareció de nuevo el carácter áspero y desabrido de lady Jeorgina.

La calentura, que se manifestaba aún de vez en cuando con algún estremecimiento, dejó a lady Adela en un estado de extrema debilidad y gran apatía.

Permaneció días enteros echada en la cama pensando sin cesar en lo que había sido o en lo que hubiera podido ser de su vida de haberse mostrado más cariñosa y cumplido mejor sus deberes.

El algunos momentos creyó que si hubiera vivido su hijo las cosas no hubieran tomado aquel giro, porque un hombre no repudia, no puede repudiar a la madre de su hijo.

Un solo pensamiento daba fuerzas a lady Adela, haciendo que tuviese apego a la vida, y éste era el de que su esposo podía volver a casarse si ella moría: ¡se casaría con una mujer que le devolvería amor por amor!

Nadie sabía ni debía saber nunca cuanto deploraba lo que había sucedido, y durante su larga enfermedad tuvo tiempo sobrado para reflexionar acerca de su conducta, arrepentirse y pedir perdón a Dios.

El pensar en una muerte que creía cercana y, en todo caso, la perspectiva de una vida sin objeto ni esperanza, obligábala al cabo a que se arrojase en brazos de Dios, de ese Dios de bondad que perdona siempre a todos.

Más de una vez supuso que si en alguna ocasión volvía a ocupar su posición en el mundo, jamás sería la mujer frívola, sin corazón, sin fe y sin lealtad, como lo fuera hasta entonces.

VIII

En Suiza

La escena se desarrolla en un vetusto y destartado castillo abierto a todos los vientos, antigua mansión señorial emplazada al pie de una elevada montaña que le protege, al menos, contra el del Este; empero sus puertas cierran mal, no se ajustan mejor sus ventanas, lo cual hace que sea una de esas residencias poco agradables en las cuales el frío penetra por donde y cuando se le antoja.

Elevábase ésta en un apartado rincón lejos de todos los caminos frecuentados por los viajeros; pero, en cambio, desde sus ventanas se dominaba un paisaje de los más espléndidos de que puede vanagloriarse Suiza, el país de los preciosos paisajes.

Una de las consideraciones que movió a sir Mac Ivor a alquilar aquel caserón para pasar el otoño fué lo módico del alquiler, condición que no podía olvidarse, porque aun cuando los Mac Ivor descendían de la mitad, al menos, de los antiguos reyes de Escocia, sus rentas eran muy limitadas.

Las de sir Mac Ivor lo eran tanto que su esposa, lady Jeorgina, antes de casarse Jeorgina Chenevix, pasaba grandes apuros para conseguir que basasen a cubrir sus necesidades.

Por esta causa, cuando lady Adela se presentó en su casa ofreciéndoles una cantidad mensual de mucha consideración con tal de que la dejasen vivir a su lado, fué muy bien recibida.

Terminada la corta temporada que pasara en Court Netheligh, volvió lady Adela al lado de su madre sin que la visita hecha a Margarita Upton hubiese mejorado su manera de ser, ni distraído su espíritu, sino que, por el contrario, pareciendo que su vida aumentaba en tristezas de día en día.

Este estado de cosas desagradó mucho a la condesa, la que, por otra parte, no se recató lo más mínimo para manifestárselo a su hija, llegando un día hasta el extremo de proferir una amenaza terrible, la de que deterraría a ésta a aquella triste exfortaleza, en la que los Mac Ivor estaban como de guarnición, haciendo que se estuviese allí hasta que hubiese cambiado de modales.

Con gran sorpresa de lady Acorn aprovechó Adela la ocasión porque deseaba vivir en el mayor retiro posible, y en ninguna parte podía realizar mejor sus deseos que en el antiguo castillo alquilado por sus hermanos.

Un amigo antiguo de la familia que iba a Suiza la acompañó hasta

los, como no se les castiga, dejan también sin cumplir la ley de dicho Reglamento.

Prueba de ello es que todos los coches y camiones que pasan por nuestra ciudad—por el centro de la misma—llevan velocidades excesivas y no se les castiga en forma alguna; llevan los tubos de escape completamente abiertos, con los que arman tan escandalosos "zumbidos" que molestan extraordinariamente, y tampoco se les aplica ley alguna.

Por última vez (puesto que han sido muchas sobre las que he solicitado al Pleno, sin hacer caso), me dirijo a las autoridades para que pongan más celo en hacer respetar como debe respetarse el Reglamento tantas veces ya citado.

UN BENEFICIO.—Por el cuadro artístico que dirige mi "sustituto" don Cayetano Navarro, y a beneficio de la Cantina escolar, se celebrará el día 8, en el teatro Díaz, una magnífica función de teatro, poniéndose en escena primeramente el sainete cómico de gran éxito, en dos cuadros, titulado "El exo débil" y la graciosísima farsa cómica, en dos actos y en prosa, "La Casa de Quirós".

Conocidas las "obritas" y conocidos los artistas, se espera un feliz resultado.

De don Cayetano Navarro, director del cuadro artístico, no hacemos referencia alguna, porque sabemos que tomando parte en cualquier espectáculo el éxito y el "completo" en taquilla es seguro.

Mi "sustituto" don Cayetano Navarro derrocha en estos sainetes toda la gracia de gran artista cómico, por lo que hace que el público se "raje" de risa.

Muchas felicitaciones adelantadas por la seguridad que tengo en este grato suceso.

VIAJEROS.—Para Barcelona marchó el afamado peluquero de señoras nuestro buen amigo don Angel Almau, acompañado de su bella esposa, doña Marina Díaz.

—Para San Vicente de Castellet, el

factor de la estación del Norte de aquella plaza don Benito Rodríguez, con su distinguida esposa, doña Aurora, y preciosa "peque" Aurorita.—
M. NICOLAS.

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL? DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"

Banco de Aragón

ZARAGOZA

CAPITAL Ptas. 20.000.000'00

Fondos de reserva y de fluctuación de valores 7.013.838'99

Sucursal en MADRID: Avenida Conde Peñalver, 13

Sucursal en VALENCIA: Plaza de Emilio Castelar, 18

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENTAS

SE VENDE carro-camión para transporte de alfalfa, tres caballerías y sus aperos; se dará barato. Darán razón, Braulio Novales. Grisén.

TRILLADORA de ocasión. Vendo trilladora Pardo y tractor Fordson, seminuevo; buena ocasión. Dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste.

PERDIZ reclamo, superior, se vende a toda prueba. Emilio Jiménez, Paseo del Ebro, 68.

MUEBLES: Armarios luna, color guinda, 85 pesetas; mesa comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo, M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guart, San Agustín, 5.

LA INGLESA, Preservativos. Valenzuela, 18. Se envían encargos a los pueblos reservadamente.

HUESPEDES

SE DESEAN uno o dos huéspedes. Casa nueva y muy ventilada. Manifestación, 71 y 73, tercero derecha.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chofers "Aragón". Increíbles chofer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage. Teléfono 30-40.

PERDIDAS

PERDIDA de un reloj de pulsera, desde el paseo de Sagasta a Ruiseñores. Se gratificará a quien lo devuelva. Sagasta, 54.

VARIOS

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Lea diariamente y anuncie en LA VOZ DE ARAGON

Ginebra, y en esta populosa ciudad salieronla al encuentro sir Mac Ivor y su esposa, para acompañarla hasta el medio derruido torreón en que habitaban.

Era en el mes de octubre y el vetusto edificio estaba tan aislado como podía desear lady Adela, que se apresuró a declarar a su hermana y a su esposo que estaba muy satisfecha por haberse ido a vivir con ellos.

La intención de los Mac Ivor no era la de pasar el invierno en Suiza, sino que pensaban dirigirse a Roma al llegar el mes de diciembre; pero al acercarse este mes, lady Adela manifestó gran repugnancia para abandonar aquellos lugares.

Según dijo, no quería ir a Roma, en donde tenía la seguridad de encontrar muchas familias inglesas conocidas, y por esta causa se decidía a quedarse en el mismo sitio.

Esta decisión contrarió muchísimo a los esposos Mac Ivor, pues Adela estaba tan débil y abatida que les repugnaba dejarla sola o contrariarla obligándola a seguirles, y como, por otra parte, la cantidad que les pasaba para sus gastos, además de ser muy importante, les servía de gran auxilio, no se atrevían a romper la asociación.

—Y bien, Jeorgina; ¿qué os parece si nos resolviésemos a pasar el invierno aquí?—dijola al cabo sir Mac Ivor, el más modesto y bueno de los "lairds" que se pueden encontrar en Escocia o en el extranjero.

—Que vamos a tener mucho frío—murmuró con mucha pena su esposa—. No tenéis más que ver lo destartado de este caserón y las violentas corrientes de aire que en él hay.

—No vale la pena de que hablemos de semejante cosa—replicó su esposo que, como escocés, sabía perfectamente lo que eran las corrientes de aire y que además poseía un antiguo castillejo o fortín cuyas puertas y ventanas se hallaban muy lejos de estar herméticamente cerradas.

—Mandaré poner burlite en todas partes—añadió—y quemaremos grandes montones de leña. De todos modos, haremos lo que queráis, amiga mía, pero debéis comprender perfectamente que no podemos dejar a Adela sola en estos lugares, y que si insistimos en hablarla del viaje a Roma, se agitará muchísimo y hasta puede que enferme de calentura.

—Sin necesidad de que se le hable de ese proyecto la tiene ya—respondió Jeorgina—. Es muy cierto que podemos permanecer aquí durante el invierno, y en efecto, en esos meses nos rebajarán el alquiler.

—Es tal vez lo mejor que podemos hacer, no obstante de que me hubiera gustado mucho pasar en Roma las fiestas de Navidad y de Carnaval.

—Lo dejaremos para el año que viene—contestó sir Mac Ivor.

No tenían hijos que les obligasen a permanecer en su hogar de Escocia y podían moverse con entera libertad, y por esto decidieron quedarse donde estaban, empezando sir Mac Ivor a vigilar y dirigir la operación de colocar burlites y portiers en todas las puertas y ventanas.

A pesar de los verdaderos montones de leña que se consumían en las chimeneas, dando más chispas que calor, no eran grandes las comodidades de que se disfrutaba en el vetusto edificio, y los esposos Mac Ivor tomaron heroicamente su partido.

Lady Adela se mostró menos dispuesta a conformarse, y no sólo no se conformó, sino que ni trató siquiera de tomar una resolución para conseguirlo, sin que esto quiera decir que se quejase del frío o del calor, o siquiera que se apercibiese de ello, porque todo le era igual.

El cuarto que le estaba destinado era una habitación muy espaciosa, con un sofá de forma antigua y pesados sillones tapizados de terciopelo color de ámbar, componiéndose el resto del mobiliario de objetos tan poco cómodos como poco vistosos, reuniéndose allí variada colección de mesas de caoba y consolas con su piedra blanca de mármol.

El papel de las paredes representaban un paisaje que daba la vuelta a toda la habitación, representando verdes praderas, ríos, montañas de color azul, sombrías selvas de pinos, derruidos castillos, aldeas con casas de madera y multitud de pastores y trabajadores de ambo sexos ocupados en las labores del campo.

Tenía la cama colocada en una especie de alcoba formada por gruesos cortinajes de modo que la habitación era a la vez un salón y un dormitorio, como suele verse con mucha frecuencia en el continente.

Vestía lady Adela un traje de seda negro y de crespón, porque llevaba luto por la señorita Upton, que había muerto al día siguiente del de Navidad, y estaba sentada en un sillón de elevado respaldo al lado del fuego; sucedía esto al finalizar el mes de enero.

Reclinada de aquel modo en el respaldo amarillo del sillón, parecía lady Adela sumida en una profunda apatía, reemplazando las manchas de un rojo enfermizo la antigua frescura de su lindo rostro.

Desde hacía algún tiempo minaba su salud una fiebre lenta y habíase vuelto, al parecer, indiferente a todo.

Un día sorprendió a su médico con la siguiente extraordinaria pregunta:

—Si me muero, ¿creéis que mi muerte será repentina?

—No os moriréis, sino que curaréis—respondió el señor Le Brun—, con tal de que queráis mostraron razonable y si os conformáis a secundar mis esfuerzos deseando curaros.

—Lo deseo—respondió lady Adela con el tono más apático e indiferente—. Os suplico que tengáis presente que dije: "Si muero". Deseo que respondáis a mi pregunta; ¿tendría tiempo, en ese caso, para avisar a algunos amigos que deseo vengan de Inglaterra?

—Tiempo sobrado, milady.

—Jeorgina—dijo aquella misma noche en voz baja a su hermana—, deseo que cuando vaya a morirme mandéis a buscar al señor Grubb.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

GRATA VISITANTE

María Jesús Rodríguez "Miss Tarazona" visita los talleres de "La Voz de Aragón"



"Miss Tarazona", ante una caja de imprenta, practica magistralmente el oficio. (Fotos. A. de la Barrera)



María Jesús Rodríguez, desde la rotativa del diario, contempla el trajín y la labor en los talleres.

Claro es que también ha visitado la Redacción, pero no era ésta la que a "Miss Tarazona" interesaba.

En los talleres, más que con curiosidad, observó, inspeccionó con detenimiento y, ¿por qué no decirlo?, con la mirada inteligente de quien conoce lo que mira. Pero María Jesús Rodríguez aún hizo más en los talleres: manióbró en las cajas con rapidez, con seguridad, como el más práctico manipulador de los tipos de imprenta.

Y para resolver la extrañeza de los que no están en el secreto, ella dice, sencillamente:

—En Tarazona tenemos una imprenta y yo trabajo en ella como cajista.

Nos compadecemos de sus manos y ella sonríe como diciendo: el deber es lo primero.

Pero, por un secreto femenino, María Jesús sigue teniendo las manos muy bonitas y muy finas, como para no dejar mal a la belleza radiante de su rostro moreno y a la gentileza espléndida de su figura. Es una muchacha de una arrogancia admirable y de un rostro que si no tiene la perfección de líneas reconocida por los clasicistas tiene una sugestión indefinible por la claridad de su frente, por la hermosura de sus ojos verdes, serenos e insondables, por la graciosa y sana configuración de su boca.

Sin galantería expresamos el acierto de sus paisanos al elegirla.

—En Tarazona —nos dice— hay chicas guapísimas, y cualquiera de ellas pudiera haber obtenido el título mejor que yo, de haberse presentado. Yo lo hice, aunque estuve muy lejos nunca de pensar en tal cosa, porque se empeñaron en ello algunos amigos y organizadores de la fiesta.

"Soltamos" la pregunta de ritual:

—¿Tiene usted novio?

—No, ni pienso en ello, por ahora.

—¿Le gusta a usted viajar?

—Sí, pero no sueño imposibles.

—¿Dónde le gustaría a usted vivir?

—En Zaragoza.

—¿Qué aspiraciones son las suyas?

—Tener una imprenta mayor.

Acompaña en su viaje y en su visita a María Jesús Rodríguez su amiga y paisana Luisa García, otra auténtica belleza morena.

Y hemos podido comprobar que el paso por las calles zaragozanas de estas dos muchachas oriundas de las

faldas del Moncayo despiertan verdaderas ventoleras de admiración.

Y nos explicamos muchos de los arrebatos del Moncayo.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"



"Miss Tarazona" "trabajando" en una linotipia de LA VOZ DE ARAGON

SOCIEDAD ECONOMICA ARAGONESA

Penúltima disertación de un curso de conferencias

Como ya se anunció, el próximo domingo, día 10 del corriente mes, tendrá lugar la penúltima conferencia del curso que esta Sociedad viene desarrollando. En ella uno de los más competentes economistas de que hoy dispone la nación desarrollará un tema que viene a completar el cuadro de asuntos económicos tratados ya por distinguidas personalidades desde la tribuna de esta Sociedad.

Don Mariano Marfil, actual director de Estudios de Unión Económica y dedicado con un acierto indiscutible al estudio del fenómeno económico en sus múltiples y complejos aspectos, estudiará, con su maestría habitual, el tema "Nuestro problema presupuestario", el cual reúne en sí no sólo un interés difícilmente superable, sino también una palpitante actualidad.

El acto tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Previsión Social de Aragón, calle de Costa, núm. 1, el próximo domingo, día 10, a las once de la mañana.

EN HUESCA

El encargado de un taller de sastrería mata a tiros al médico Gonzalvo Baeta e intenta suicidarse

LAS PRIMERAS NOTICIAS

A las 12'40 de la mañana de ayer, miércoles, el público que circulaba por el Coso de García Hernández oyó dos disparos de arma de fuego que partían de la casa números 12 y 14, propiedad del Banco de Aragón. Pronto pudo averiguarse que en el piso segundo, habitado por el médico especialista en garganta, nariz y oído don Luis Gonzalvo Baeta, había ocurrido una verdadera tragedia.

Inmediatamente acudieron al lugar del suceso las autoridades y gran número de médicos de la ciudad. Lo ocurrido fué lo siguiente:

Se encontraba el señor Gonzalvo Baeta, de 30 años, natural de Zaragoza, en su clínica atendiendo a un cliente. Llegó a la hora antes dicha un joven de 28 años, llamado José Rodríguez Rodríguez, natural de Boñar (León), encargado de la sastrería del acreditado establecimiento de tejidos "La Innovación". Hacía un año que José Rodríguez llegó a esta ciudad procedente de América.

Preguntó por el doctor y se le dijo que estaba en la clínica atendiendo a un cliente. Rogó el visitante que se le llamara, pues tenía que darle un recado breve y urgente. Salió el médico y en el pasillo, sin mediar palabra alguna, Rodríguez disparó dos tiros de revólver, marca americana "Longot", contra el doctor. Uno de los proyectiles no hizo blanco, a pesar de la proximidad del agresor con la víctima. El otro atravesó el cuarto espacio intercostal, perforando el corazón. El doctor Gonzalvo Baeta cayó mortalmente herido al suelo y el agresor salió corriendo, sin dar lugar a que se le detuviera.

El señor Gonzalvo Baeta casó hace pocos meses con doña Emilia Monterde, hija del competentísimo funcionario de la Jefatura de Obras Públicas de Zaragoza don Emilio Monterde, que desempeñó igual cargo en Huesca durante varios años, contando aquí con generales amistades y con muy hondos afectos. El matrimonio vivía felizmente la luna de miel. La señora, al oír los disparos, salió al pasillo y se encontró a su esposo moribundo. Los lectores podrán suponer la escena desgarradora que se produjo.

El señor Gonzalvo Baeta fué trasladado a una cama, en la que falleció pocos minutos después.

Acudieron inmediatamente al domicilio de la víctima el Juzgado de instrucción, las autoridades, muchos médicos y otros amigos de la atribulada familia.

EL AGRESOR INTENTA SUICIDARSE

José Rodríguez Rodríguez, consumado el hecho, se dirigió corriendo a

la fonda donde se hospeda, antiguo Parador de San Francisco, más conocida por "Casa del Pequeñín". Se encerró en su cuarto, se recostó en la cama y se disparó un tiro en la sien derecha. Los dueños de la fonda, al oír el disparo, dieron voces de socorro. Acudieron varios vecinos y descerrajaron la puerta, encontrando a Rodríguez en la cama, con la cabeza ensangrentada y dando muy pocas señales de vida. El médico cirujano doctor García Bragado reconoció al herido, manifestando que se encontraba gravísimo. Dispuso su inmediato traslado al Hospital provincial, donde el mismo doctor le hizo la trepanación. El proyectil había causado una herida junto a la sien, con orificio de entrada y salida. A las dos y cuarto terminó la operación quirúrgica.

ANTECEDENTES DEL SUCESO

José Rodríguez Rodríguez padecía una enfermedad al oído. Se puso en cura con el doctor Gonzalvo Baeta, que le hizo una pequeña operación y le asistió durante varios días. El enfermo, según decía a sus amigos, no encontraba alivio, se decidió a que lo viera otro especialista.

El doctor Gonzalvo Baeta envió al cliente la factura de sus honorarios que ascendía a 280 pesetas. Como esta cantidad no era satisfactoria, pasados unos días, y tras nuevos requerimientos, fué Rodríguez demandado por el Juzgado municipal. Se nos dice que se celebró el acto de conciliación preparatorio, en el que Rodríguez reconoció la deuda, ofreciendo satisfacerla cuando pudiera, ya que carecía de dinero. El Juzgado admitió las diligencias y el martes por la tarde, se presentó en el establecimiento de tejidos "La Innovación", en donde prestaba sus servicios el citado Rodríguez, y le embargó un reloj de muy escaso valor y 23 pesetas que llevaba en la americana.

Este hecho, especialmente por haber sido ejecutado ante el personal de la casa donde trabajaba, exasperó, sin duda, a Rodríguez. Lo ocurrido después lo conocen nuestros lectores.

TESTIMONIOS DE DOLOR

Por el domicilio del infortunado médico desfilaron nutridas representaciones de todas las clases sociales de la ciudad. Familiares de la víctima llegaron ayer tarde, en automóvil, procedentes de Zaragoza.

Nosotros testimoniamos a la familia atribulada la expresión sentidísima de acerba condolencia.—JOSE MARIA LACASA.

FALLECIMIENTO DEL AGRESOR

(Por teléfono)
HUESCA. — A las nueve y cuarto de la noche ha fallecido el agresor del doctor Gonzalvo Baeta.